

ГОРЕ

ОТЪ УМА.

ГОРЬ

ОТЪ УМА.

КОМЕДИЯ

въ четырехъ дѣйствіяхъ, въ стихахъ.

СОЧИНЕНІЕ

АЛЕКСАНДРА СЕРГѢВИЧА ГРИБОѢДОВА.



МОСКВА.

ВЪ ТИПОГРАФІИ АВГУСТА СЕМЕНА,
ПРИ ИМПЕРАТОРСКОЙ МЕДИКО-ХИРУРГИЧ. АКАДЕМІИ.

~~~~~  
1833.

**ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ**

**съ тѣмъ, чтобы по оппечаташи представлены были  
въ Ценсурный Комитетъ три экземпляра. Москва, 1833  
года, Августа 21 дня.**

*Цензоръ Л. Цветаевъ.*

**ГОРЕ ОТЪ УМА.**

## ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА.

**ПАВЕЛЪ АФАНАСЬЕВИЧЪ ФАМУСОВЪ**, управляющій казеннымъ мѣспомъ.

**СОФЬЯ ПАВЛОВНА**, дочь его.

**АЛЕКСАНДРЪ АНДРЕЕВИЧЪ ЧАЦКІЙ**.

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ**

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА**

} Горичевы.

**РЕЦЕТИЛОВЪ**.

**АНТОНЪ АНТОНОВИЧЪ ЗАГОРЕЦКІЙ**.

**АЛЕКСѢЙ СТЕЦАНОВИЧЪ МОЛЧАЛИНЪ**, Секретарь Фамусова, живущій у него въ домѣ.

**ПОЛКОВНИКЪ СЕРГѢЙ СЕРГѢЕВИЧЪ СКАЛОЗУВЪ**.

**ЛИЗА**, служанка.

**ХЛЕСТОВА**.

**ГРАФИНЯ ХРЮМИНА**.

**ГРАФИНЯ**, ея внучка.

**КНЯЗЬ**, ТУГОУХОВСКІЙ.

**КНЯГИНЯ**, жена его.

1

2

3

4

5

6

} ихъ дочери.

1

2

} слуги Фамусова.

**Г. П.**

**Г. Д.**

**ЛАКЕЙ ЧАЦКАГО**.

**ЛАКЕЙ ГОРИЧЕВЫХЪ**.

**ЛАКЕЙ ХРЮМИНОЙ**.

**ЛАКЕЙ СКАЛОЗУБА**.



## ДѢЙСТВІЕ I.

Госпиная ; въ ней большіе часы ; справа дверь въ спальну Софьи, откуда слышны форшопіано съ флейшою , кошорья умолкають ; Лиза среди комнашы спитъ, свѣсившись съ кресель.

*(Утро, чуть-чуть день брежжеться).*

---

## ЯВЛЕНІЕ 1.

**ЛИЗА** вдругъ просыпается, вспаетъ съ кресель, оглядывается.

Свѣпаетъ ! . . . Ахъ , какъ скоро ночь минула !

Вчера просилась спать — отказъ !

Ждемъ друга, нужень глазъ да глазъ! —

Не спи, покудова не скапишся со спула.

Теперь вошь только что взремнула,

Ужъ день!.. Сказашъ имъ... *(стугится къ Софьѣ)* Господа!

Эй, Софья Павловна ! бѣда !

Зашла бесѣда ваша за-ночь ;

Вы глухи? . . . Алексѣй Степанычъ !

Сударыня! . . . И страхъ ихъ не берешь.

*отходитъ отъ дверей.*

Ну, госшь неприглашенной! . . .

Бышь можешь башюшка войдетъ . . . .

Прошу служить у барышни влюбленной !

*опять подходитъ къ дверямъ.*

Да разходишесь, ушро. . . . Что-сь ?

*Голосъ Софьи.*

Который часъ ?

**ЛИЗА.**

Все въ домѣ поднялось.

**СОФЬЯ**, изъ комнаты.

Который часъ ?

**ЛИЗА.**

Седьмой, восьмой, девятый.

**СОФЬЯ**, изъ комнаты.

Не правда.

**ЛИЗА.**

Ахъ, амуръ проклятый !

И слышуть , не хошяшь поняшь ;

Ну что-бы ставни имъ ошнять ;



Переведу часы ; хопъ знаю, будешь гонка;  
Засшавлю ихъ играть.

*Лезетъ на стулъ, передвигаетъ стрѣлку; часы бьютъ и играютъ.*

---

Я В Л Е Н І Е II.

ЛИЗА И ФАМУСОВЪ.

ЛИЗА.

Ахъ ! баринъ !

ФАМУСОВЪ.

Баринъ , да.

*Останавливаетъ часовую стрѣлку.*

Вѣдь экая шалунья ты дѣвчонка!

Не могъ придумать я : что̀ это за бѣда?—

То флейша слышится , по будто форшопьяно ;

Для Софьи слишкомъ было-бъ рано.

ЛИЗА.

Нѣтъ сударь , я . . . . лишь невзначай . . . .

ФАМУСОВЪ.

Вошь по-шо не значай; за вами примѣчай,

Такъ вѣрно съ умысломъ . . . .

*жметъ къ ней и играетъ.*

Охъ , зелье ! баловница !

**ЛИЗА.**

Вы баловникъ , къ лицу-ль вамъ эши лица ?

**ФАМУСОВЪ.**

Скромна , а ничего кромѣ  
Проказъ и вѣпра на умѣ.

**ЛИЗА.**

Пустите . . . вѣпренники сами ! . . .  
Опомнитесь , вы старики ! . . .

**ФАМУСОВЪ.**

Почти.

**ЛИЗА.**

Ну кшо придешъ , куда мы съ вами ?

**ФАМУСОВЪ.**

Кому сюда придши ?  
Вѣдь Софья спитъ ?

**ЛИЗА.**

Сей часъ започивала.

**ФАМУСОВЪ.**

Сей часъ ? а ночь ?

**ЛИЗА.**

Ночь цѣлую чишала.

**ФАМУСОВЪ.**

Вишь прихопи какія завелись!

**ЛИЗА.**

Все по Французски, вслухъ, чишаетъ запершись.

**ФАМУСОВЪ.**

Скажика, что глаза ей поршишь не годишь,

И въ чшени прокъ-опъ не великъ.

Ей сна нѣтъ опъ Французскихъ книгъ,

А мнѣ опъ Русскихъ больно спишся.

**ЛИЗА.**

Что вспанешъ, доложу-сь.

Извольше-же иди.... разбудише боюсь....

**ФАМУСОВЪ.**

Чего будишь? Сама часы заводишь,

На весь кварталъ симфонію гремишь.

**ЛИЗА**, какъ можно громче.

Да полноше-сь!

## Горе отъ ума.

**ФАМУСОВЪ** , зажимая ей ротъ.

Помилуй , какъ кричишь !

Съ ума ты сходишь !

**ЛИЗА.**

Боюсь, чтобы не вышло изъ шого. . . .

**ФАМУСОВЪ.**

Чего ?

**ЛИЗА.**

Пора , сударь , вамъ знашь , вы не ребенокъ:

У дѣвушекъ сонъ упреннй шакъ понокъ,

Чуть дверью скрипнешъ , чуть шепнешъ ,

Все слышупъ.

**ФАМУСОВЪ.**

Все ты лжешъ.

Голоеъ Софьи.

Ей , Лиза!

**ФАМУСОВЪ.**

Тсъ !

*Крадется на цыпогкахъ.*



**ЛИЗА**, *идеть.*

Ушоль. — Ахъ , ошь господь подалъй.  
У нихъ бѣды себѣ на всякой часъ гошовъ.  
Минуй насъ пуще всѣхъ печалей  
И барскій гнѣвъ , и барская любовь!

---

**ЯВЛЕНІЕ III.**

**ЛИЗА**, **СОФЬЯ** со свѣчею, за ней **МОЛЧАЛИНЪ**.

**СОФЬЯ.**

Чшо, Лиза , на тебя напало ?  
Шумишь ? . . .

**ЛИЗА.**

Конечно , вамъ разстаться шяжело ?  
До свѣта запершись, а кажется все мало ?

**СОФЬЯ.**

Ахъ ! въ самомъ дѣлѣ разсвѣло.  
*Тушитъ свѣту.*

И свѣтъ и грусть!... какъ быстры ночи !

**ЛИЗА.**

Тужите знай , со стороны нѣшь мочи ;  
Сюда вашъ батюшка пришѣлъ, я обмерла,

Вертѣлась передъ нимъ, не помню что врала.  
 Ну, что же спали вы? поклонъ, сударь, опвѣсьте,  
 Подите; . . . сердце не на мѣспѣ?  
 Смотрите на часы, взгляните-ко въ окно,  
 Валишь народъ по улицамъ давно,  
 А въ домѣ спукъ, ходьба, мешущь и убирающь.

**СОФЪЯ.**

Счастливые часовъ не наблюдающь!

**ЛИЗА.**

Не наблюдайте, ваша власть,  
 А что въ опвѣшь за васъ конечно мнѣ попасшь.

**СОФЪЯ**, Молчалину.

Идите! цѣлый день еще потерпимъ скуку.

**ЛИЗА.**

Богъ съ вами!... прочь возьмите руку!

*Разводитъ ихъ; Молчалинъ въ дверяхъ сталкивается съ Фамусовымъ.*

---

## Я В Л Е Н І Е IV.

ТѢЖЕ И ФАМУСОВЪ.

**ФАМУСОВЪ.**

Что за оказія! Молчалинъ, ты, брашь?



**МОЛЧАЛИНЪ.**

Я-съ.

**ФАМУСОВЪ.**

За чѣмъ-же здѣсь? и въ эшошъ часъ?  
И Софья! . . . здравствуй, Софья, чшѡ-шы,  
Такъ рано поднялась? . . . а? для какой заботы?  
И какъ васъ Богъ не въ пору вмѣспѣ свель?

**СОФЬЯ.**

Онъ только что шеперь вошелъ....

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Сей часъ съ прогулки....

**ФАМУСОВЪ.**

Другъ, нельзя ли для прогулокъ  
Подальше выбрать закоулокъ?  
А шы, сударыня, чущь изъ постели прыгъ—  
Съ мущиной, съ молодымъ? заняшь для дѣвицы:  
Всю ночь читаешь небылицы,  
И вошь плоды ошъ эшихъ книгъ!  
А все Кузнецкій мостъ, и вѣчные Французы!  
Ошшуда моды къ намъ и Авпоры и Музы,  
Губители кармановъ и сердець!  
Когда избавишь насъ Творецъ

Ошь шляпокъ ихъ , чепцовъ и шпилекъ и булавокъ ,  
И книжныхъ и бисквитныхъ лавокъ ?

**СОФЬЯ.**

Позвольте, батюшка, кружится голова ,  
Я ошь испуга духъ перевозжу едва....  
Изволили вбѣжать вы шакъ проворно ,  
Смѣшалась я. . . .

**ФАМУСОВЪ.**

Благодарю покорно !

Я скоро къ нимъ вбѣжалъ ?

Я помѣшалъ , я испугалъ !

Я, Софья Павловна, разстроены самъ , день цѣлый  
Нѣтъ отдыха , мечусь какъ словно угорѣлый ;  
По должности , по службѣ хлопотня ,  
Тотъ приспаетъ , другой , всѣмъ дѣло до меня ;  
Но ждалъ ли новыхъ я хлопотъ , чшобъ былъ обмануть ?

**СОФЬЯ , сквозь слезъ.**

Кѣмъ батюшка ?

**ФАМУСОВЪ.**

Вотъ , попрекашь мнѣ спануть  
Чшо безъ шолку всегда журю !  
Не плачь , я дѣло говорю ;

Ужъ о швоемъ ли не радѣли  
Объ воспитаньи съ колыбели?

Мать умерла, умѣль я принаняшь  
Въ мадамъ Розѣ вшорую мать;  
Сшарушку—золошо въ надзоръ къ шебѣ присшавиль:  
Умна была, нравъ шихій, рѣдкихъ правилъ;  
Одно не къ чесши служишь ей:  
За лишнихъ въ годъ пяшь сошь рублей,  
Сманишь себя другими допусшила.

Да не въ мадамѣ сила:  
Не надобно другаго образца,  
Когда примѣръ въ глазахъ отца.

.....

**ЛИЗА.**

Осмѣлюсь я сударь....

**ФАМУСОВЪ.**

Молчать!

Ужасный вѣкъ! не знаешь что начать?  
Всѣ умудрились не по лѣшамъ,  
А пуще дочери, — да сами добряки!  
Дались намъ эши языки!

Беремъ-же побродягъ и въ домъ, и по билетамъ,  
Чшобъ нашихъ дочерей всему учишь, всему:  
И танцамъ, и пѣнью, и нѣжношямъ, и вздохамъ,



Какъ будто въ жены ихъ гошовимъ скоморохамъ !  
 Ты, посѣшишь, что ? Ты здѣсь, сударь, къ чему ?  
 Безроднаго пригрѣль, и ввелъ въ мое семейство,  
 Далъ чинъ Ассесора, и взялъ въ секретари;  
 Въ Москву переведень черезъ мое содѣйство,  
 И будь не я, кошѣль бы ты въ Твери ! . . .

## СОФЬЯ.

Я гнѣва вашего никакъ не располкую.  
 Онъ въ домѣ здѣсь живетъ — великая напастъ !  
 Шель въ комнату, попалъ въ другую . . .

## ФАМУСОВЪ.

Попалъ, или кошѣль попасъ,  
 Да *вмѣстѣ* вы за чѣмъ ? не лъзя чтобы случайно.

## СОФЬЯ.

Вошь въ чемъ однако случай весь :  
 Какъ давеча вы съ Лизой были здѣсь,  
 Перепугалъ меня вашъ голосъ чрезвычайно,  
 И бросилась сюда со всѣхъ я ногъ . . .

## ФАМУСОВЪ.

Пожалуй на меня всю суматоху сложишь :  
 Не въ пору голосъ мой надѣлалъ имъ шревогъ !

**СОФЬЯ.**

По смутномъ снѣ бездѣлица превожись ;  
Сказать вамъ сонъ ? поймете вы тогда....

**ФАМУСОВЪ.**

Что за исторія ?

**СОФЬЯ.**

Вамъ рассказать ?

**ФАМУСОВЪ,** садится.

Ну, да.

**СОФЬЯ.**

Позвольте. . . . видитель. . . . сначала

Цвѣтисный лугъ , и я искала

Траву ,

Какую-то не вспомню на яву....

Вдругъ , милый человекъ, — одинъ изъ тѣхъ , кого мы

Увидимъ , будто вѣкъ знакомы , —

Явился шупъ со мной , и вкрадчивъ , и умёнъ ,

Но робокъ. . . . знашь , кто въ бѣдности рождёнъ. . . .

**ФАМУСОВЪ.**

Ахъ мамушка , не довершай удара !

Кто бѣденъ , тотъ тебѣ не пара.

**СОФЪЯ.**

Попомъ пропало всё : луга и небеса;  
 Мы въ темной комнатѣ.... Для довершенья чуда  
 Раскрылся полъ и вы ошпуда,  
 Блѣдны́ какъ смерть, и дыбомъ волоса ! . . .  
 Туть съ громомъ распахнулись двери....  
 Какіе-то не люди и не звѣри,  
 Насъ врозь!... и мучили сидѣвшаго со мной!...  
 Онъ будшо мнѣ дороже всѣхъ сокровищъ !  
 Хочу къ нему—вы шацише съ собой !  
 Насъ провожаетъ шонъ, ревъ, хохощъ, свистъ чудовищъ,  
 Онъ въ слѣдъ кричишь !  
 Проснулась.... кто-то говоришь....  
 Вашъ голосъ былъ,—чшò, думаю, такъ рано ?  
 Бѣгу сюда , и васъ обоихъ нахожу.

**ФАМУСОВЪ.**

Да , дурень сонъ , какъ погляжу;  
 Туть все ешь , коли нѣшь обмана :  
 И черши и любовь и страхи и цвѣшы. . . .  
 Ну , сударь мой , а ты ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Я слышала голосъ вашъ....



**ФАМУСОВЪ.**

Забавно!

Дался имъ голосъ мой, и какъ себѣ исправно  
Всѣмъ слышился, и всѣхъ сзываетъ до зари.  
На голосъ мой спѣшилъ, за чѣмъ же? говори!

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Съ бумагами-съ.

**ФАМУСОВЪ.**

Да! ихъ не доставало.

Помилуйте, что это вдругъ припало  
Усердье къ писменнымъ дѣламъ?

*Встаетъ.*

Ну, Софьюшка, тебѣ покой я дамъ;  
Бываютъ странны сны, а на яву страннѣе:

Искала ты правы,  
На друга набрела скорѣе.  
Повыкинь вздоръ изъ головы,  
Въ немъ мало складу.  
Поди-ка лягъ, усни опять.

*Молгалину.*

Идемъ бумаги разбирать.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Я только несъ ихъ для доклада:

Что въ ходъ нельзя пустить безъ справокъ; а въ иныхъ  
Противорѣчье есть, и многое не дѣльно.

**ФАМУСОВЪ.**

Боюсь, сударь, я одного смертельно,  
 Чтобъ множество не накопилось ихъ;  
 Дай волю вамъ, оно-бы и засѣло;  
 А у меня, что дѣло, что не дѣло,  
 Обычай мой такой:

Подписано, такъ съ плечъ долой.

*Уходитъ съ Молгалинымъ; въ дверяхъ пропускаетъ его впередъ.*

**Я В Л Е Н І Е V.****СОФЬЯ И ЛИЗА.****ЛИЗА.**

Ну, вопъ у праздника! ну вопъ вамъ и попѣха!  
 Однако нѣшь, шеперь ужъ не до смѣха:  
 Въ глазахъ шемно, и замерла душа!  
 Грѣхъ не бѣда, молва не хороша!

**СОФЬЯ.**

Что мнѣ молва? кто хочешь, такъ и судишь;  
 Да башюшка задумашься принудишь:  
 Брюзгливъ, неугомонень, скоръ,  
 Таковъ всегда, а съ эшихъ поръ. . . .  
 Ты можешь посудишь. . . .

**ЛИЗА.**

Сужу-сь не по разсказамъ ;  
Запрешь онъ васъ , добро еще со мной ,  
А шо , помилуй Богъ , какъ разомъ ,  
Меня , Молчалина и всѣхъ съ двора долой.

**СОФЬЯ.**

Подумаешь , какъ счастье своенравно !  
Бываетъ хуже—съ рукъ сойдешь ;  
Когда-жь печальное ничто на умъ нейдетъ :  
Забылись музыкой , и время шло шакъ плавно ,  
Судьба насъ будто берегла ,  
Ни безпокойства , ни сомнѣнья . . . .  
А горе ждешь изъ-за угла !

**ЛИЗА.**

Вошь шо-шо-сь , моего вы глупаго сужденья  
Не жалуете никогда ;  
Ань вошь бѣда !

На что вамъ лучшаго пророка ?

Твердила я : въ любви не будетъ этой прока ,  
Ни во-вѣки вѣковъ .

Какъ всѣ Московскіе , вашъ бапюшка таковъ ;  
Желаль-бы зяпя онъ съ звѣздами , да съ чинами ,  
А при звѣздахъ не всѣ богашы между нами ;



Ну, разумѣется, къ шому-бъ  
 И деньги, чшобъ пожить, чшобъ могъ давашь онъ балы;  
 Такъ напрымѣрь Полковникъ Скалозубъ,  
 И золопой мѣшокъ, и мѣшишь въ Генералы.

## СОФЪЯ.

Куда какъ миль! и весело мнѣ страхъ  
 Выслушиваешь о фронтѣ, о рядахъ;  
 Онъ слова умнаго не выговорилъ съ роду;  
 Мнѣ все равно, что за него, что въ воду!

## ЛИЗА.

Да-съ, такъ сказаешь рѣчишь, а больно не хиперь;  
 Но будь военной, будь онъ спашскій,  
 Кшò такъ чувспвишелень, и весель и ошерь,  
 Какъ Александръ Андрѣичъ Чацкій?

Не для того чшобъ васъ смушишь,  
 Давно прошло, не ворошишь,

А помнишь. . . .

## СОФЪЯ.

Чшо помнишь? Онъ славно  
 Пересмѣяшь умѣешь всѣхъ,  
 Болтаешь, шушишь—мнѣ забавно:  
 Дѣлишь со всякимъ можно смѣхъ.

## ЛИЗА.

И только будто бы ? слезами обливался  
Я помню бѣдный онъ , какъ съ вами разставался ;  
« Чшо, сударь, плачете? живите-ка смѣясь.  
А онъ въ отвѣтъ: « не даромъ, Лиза, плачу,  
« Кому извѣстно , что найду я воропясь ,  
« И сколько можешь быть ушрачу ? »  
Бѣдняжка , будто зналъ , что года черезъ три . . .

## СОФЬЯ.

Послушай, вольности пы лишней не бери !  
Я очень вѣтрено быть можешь поступила ,  
И знаю , и винюсь , но гдѣ же измѣнила ?  
Кому ? чшобъ укоряшь невѣрностью могли.  
Да, съ Чацкимъ, правда , мы воспитаны , росли ,  
Привычка вмѣстѣ быть день каждый неразлучно  
Связала дѣтскою насъ дружбой, но пошомъ  
Онъ съѣхаль, ужь у насъ ему казалось скучно ,  
И рѣдко посѣщаль нашъ домъ ;  
Пошомъ опять прикинулся влюбленнымъ,  
Взыкашельнымъ и огорченнымъ. —  
Ошеръ , умень , краснорѣчивъ ,  
Въ друзьяхъ особенно счастливъ ,  
Вошь о себѣ задумаль онъ высоко ,  
Охоша спранствоваць напала на него . . . .

Ахъ , еспьли любишь кто кого ,  
 За чѣмъ ума искашь и ѣздишь шакъ далеко ?

**ЛИЗА.**

Гдѣ носишься ? въ какихъ краяхъ ?  
 Лѣчился , говоряшь , на кислыхъ онъ водахъ ,  
 Не опъ болѣзни-чай, опъ скуки повѣрниѣ.

**СОФЪЯ.**

И вѣрно счастливъ шамъ , гдѣ люди посмѣшиѣ.  
 Кого люблю я, не шаковъ :  
 Молчалинь за другихъ себя забышь гошовъ.  
 Врагъ дерзости , всегда заспѣнчиво, не смѣло,...  
 Ночь цѣлую съ кѣмъ можно шакъ проवेशъ ?  
 Сидишь , а на дворѣ ужъ побѣлѣло.  
 Какъ думаешь , чѣмъ заняшы ?

**ЛИЗА.**

Богъ вѣсть  
 Сударыня, мое ли это дѣло?

**СОФЪЯ.**

Возьмешь онъ руку , къ сердцу жмешь ,  
 Изъ глубины души вздохнешъ ,  
 Ни слова вольнаго,—и шакъ вся ночь проходишь  
 Рука съ рукой, и глазъ съ меня не сводишь.



Смѣешься? можно ли! чѣмъ поводъ подала  
Тебѣ я къ хохоту шакому?

**ЛИЗА.**

Мнѣ-съ? . . . ваша тетушка теперъ на умъ пришла,  
Какъ молодой Французъ сбѣжалъ у ней изъ дому;  
Голубушка! хопѣла схоронить  
Свою досаду, не сумѣла,  
Забыла волосы чернить,  
И черезъ три дни посѣдѣла.

*Продолжаетъ хохотать.*

**СОФЬЯ,** огорченная.

Вопъ также обо мнѣ попомъ заговорятъ!

**ЛИЗА.**

Простите, право, какъ Богъ свяшь,  
Хопѣла я, чтобъ эшопъ смѣхъ дурацкій  
Васъ нѣсколько развеселишь помочь.

---

## Я В Л Е Н І Е VI.

**ТѢ ЖЕ И СЛУГА.**

**СЛУГА.**

Къ вамъ Александръ Андрѣичъ Чацкій.

*Уходитъ.*

---

## Я В Л Е Н І Е VII.

## ТЪЖЕ И ЧАЦКІИ.

## ЧАЦКІЙ.

Чуть свѣшь, ужь на ногахъ, и я у вашихъ ногъ.

*Съ жаромъ цѣлуетъ ея руку.*

Ну, поцѣлуйте же. Не ждали? говорите:

Чшо-жь, рады? нѣшь? въ лице мнѣ посмотрите.

Удивлены? и полько? вопшь пріемъ!

Какъ будшо не прошло недѣли,

Какъ будшо бы вчера, вдвоемъ

Мы мочи нѣшь другъ другу надоѣли;

Ни на волосъ любви! куда какъ хороши!

А между тѣмъ, не вспомнюсь, безъ души

Я сорокъ пять часовъ, глазъ мигомъ не прищуря,

Верспъ больше семи сошъ пронесся; вѣшеръ, буря,

И расперялся весь, и падалъ сколько разъ —

И вопшь за подвиги награда!

## СОФЪЯ.

Ахъ, Чацкій, я вамъ очень рада.

## ЧАЦКІЙ.

Вы рады? Въ добрый часъ!

Однако-жь, искренно, кшо радуешся эдакъ?

Мнѣ кажешся, что напоследокъ,

Людей и лошадей знобя,  
Я только тѣшилъ самъ себя !

**ЛИЗА.**

Вотъ, сударь, еспьли бы вы были за дверями,  
Ей Богу, нѣтъ пяти минутъ,  
Какъ поминали мы васъ туть.  
Сударыня, скажите сами.

**СОФЬЯ.**

Всегда, не только что теперь,  
Не можете вы сдѣлать мнѣ упрека;  
Кто промелькнетъ, отворитъ дверь,  
Проѣздомъ, случаемъ, изъ чужа, издалека,  
Съ вопросомъ я:—хоть будь морякъ —  
Не повспрѣчалъ ли гдѣ въ почтовой васъ каретѣ ?

**ЧАЦКІЙ.**

Положимъ-ше, что такъ;  
Блаженъ, кто вѣруешь, тепло ему на свѣтѣ!  
Ахъ, Боже мой, уже-ль я здѣсь опять,  
Въ Москвѣ! у васъ! Да какъ-же васъ узнашь!  
Гдѣ время шо? гдѣ возрастъ шотъ невинный,  
Когда бывало въ вечеръ длинный  
Мы съ вами явимся, исчезнемъ туть и шамъ,  
Играемъ и шумимъ по спульямъ и столамъ...?



Или вашъ бапюшка съ мадамой за пикетомъ ;  
 Мы въ шемномъ уголкѣ ; и кажешся, *это* въ эпомъ ?  
 Вы помните? вздрогнемъ, чшо скрипнешъ, столикъ, дверь.

**СОФЬЯ.**

Ребѣчество !

**ЧАЦКІЙ.**

Да-съ, а теперь,  
 Въ семнадцашъ лѣшъ, вы разцвѣли прелесшно ,  
 Не подражаемо, и эшо вамъ извѣсно;  
 И пошому скромны, не смоприте на свѣшъ.  
 Не влюблены ли вы? прошу мнѣ дашь опшвѣшъ  
 Безъ думы, полноше смущашься.

**СОФЬЯ.**

Да хошь кого смущашъ  
 Вопросы быспрые и любопытный взглядъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Помилуйше, не вамъ, чему же удивляшья?  
 Чшо новаго покажеш мнѣ Москва ?  
 Вчера былъ балъ, а завшра будешъ два.  
 Топъ свашался—успѣлъ, а топъ даль промахъ.  
 Все топъ же шолкъ! и шѣжъ спихи въ альбомахъ.

## СОФЬЯ.

Гоненье на Москву! — что значить видѣшь свѣшь!  
Гдѣ-жъ лучше?

## ЧАЦКІЙ.

Гдѣ насъ нѣшь!

Ну, что вашъ батюшка? Все Англійскаго клоба  
Старинный, вѣрный членъ до гроба?

Вашъ дядюшка ошпрыгаль ли свой вѣкъ,  
А эшопъ... какъ его... онъ Турокъ, или Грекъ?

Тотъ черномазенькой, на ножкахъ журавлиныхъ,

Не знаю какъ его зовушь,

Куда ни сунься: шупъ, какъ шупъ,

Въ столовыхъ и въ госпинныхъ...?

А трое изъ бульварныхъ лицъ,

Которые съ полвѣка молодятся?

Родныхъ милльонъ у нихъ, и съ помощью сесприць,

Со всей Вселенной породнятся...?

А наше солнышко, нашъ кладъ?

На лбу написано: *театръ и маскарадъ*,

Домъ зеленюо расписанъ въ видѣ роши,

Самъ полстѣ, его арписшы пощи...?

На балѣ, помнише, ошкрыли мы вдвоемъ,

За ширмами, въ одной изъ комнашь, посекрешнѣй,

Быль спрятанъ человекъ, и щелкаль соловьемъ —

Пѣвецъ зимой погоды лѣпней...?

А потъ чахопочный, родня вашъ, книгамъ врагъ,  
 Въ ученый Комишешъ который поселился  
 И съ крикомъ шребоваль присягъ,  
 Чшобъ грамошъ никто не зналь и не учился...?  
 Опяпъ увидѣшь ихъ мнѣ суждено судьбой!  
 Жипъ съ ними надоѣспъ, а въ комъ не сыщешъ пяпешъ?  
 Когда-жъ поспранспвуешъ, воропишся домой,  
 И дымъ отегества намъ сладокъ и пріятень!

**СОФЪЯ.**

Вошъ васъ бы съ шепушкою свесшь,  
 Чшобъ всѣхъ знакомыхъ перечесшь.

**ЧАЦКІЙ.**

А шепушка? Все дѣвушкой, Минервой?  
 Все фрейлиной Екашерины Первой?  
 Воспишанницъ и мосекъ полонъ домъ?  
 Ахъ! къ воспитанью перейдемъ:  
 Чшо, нынче, шакъ же, какъ издревле,  
 Хлопочушь набирашь учипелей полки,  
 Числомъ поболѣе, цѣною подешевле?  
 Не то, чшобы въ наукѣ далеки:  
 Въ Россіи подъ великимъ шпрафомъ  
 Намъ каждого признашь велятъ  
 Испорикомъ и Географомъ.  
 Нашъ Меншоръ, помнише, колпакъ его, халашъ,



Персть указательный , всѣ признаки ученья ,  
 Какъ наши робкіе превожили умы ! . . .  
 Какъ съ раннихъ поръ привыкли вѣришь мы ,  
 Что намъ безъ Нѣмцевъ нѣтъ спасенья.  
 А Гильоме Французъ , подбишый вѣшеркомъ ?  
 Онъ не женапъ еще ?

**СОФЪЯ.**

На комъ ?

**ЧАЦКІЙ.**

Хоть на какойнибудь Княгинѣ,  
 Пулхеріи Андревнѣ, напрымѣрь.

**СОФЪЯ.**

Танцмейстеръ ! можно ли ?

**ЧАЦКІЙ.**

Чшожъ ? онъ и кавалеръ.

Опъ насъ пошребуюшъ съ имѣньемъ бытъ и въ чинѣ,  
 А Гильоме . . . Здѣсь нынче понъ каковъ ?  
 На сѣздахъ на большихъ, по праздникамъ приходскимъ,  
 Господствуешъ еще смѣшенъе языковъ  
 Французскаго съ Нижегородскимъ ?

**СОФЪЯ.**

Смѣсь языковъ ?

**ЧАЦКІЙ.**

Да, двухъ, безъ эшаго не лъзя жъ.

**ЛИЗА.**

Но мудрено изъ нихъ одинъ скроить какъ вашъ.

**ЧАЦКІЙ.**

По крайней мѣрѣ не надушой.

Вотъ новости! Я пользуюсь минушой,

Свиданьемъ съ вами оживлень,

И говорливъ; а развѣ нѣшь времянь,

Что я Молчалина глупѣе?—Гдѣ онъ, кспаши?

Еще ли не сломилъ безмолвія печашаи?

Бывало пѣсенокъ гдѣ новенькихъ шепрадь

Увидишь, присшаешь: пожалуйте списашь;

А впрочемъ, онъ дойдешъ до шепеней извѣсшныхъ.—

Вѣдь нынече любяшъ безсловесныхъ.

**СОФЪЯ**, въ сторону.

Не человекъ, змѣя! (*громко*) Хочу у васъ спросишь:

Случалось ли, чшобъ вы, смѣясь, или въ печали,

Ошибкою, добро о комъ нибудь сказали?

Хоть не шеперь, а въ дѣшсшвѣ можешъ бышь....

**ЧАЦКІЙ.**

Когда все мягко шакъ, и нѣжно и незрѣло?

На что-же шакъ давно? вотъ доброе вамъ дѣло:

Звонками шолько что гремя,  
И день и ночь по снѣговой пусшынѣ  
Спѣшу къ вамъ , голову сломя ;  
И какъ васъ нахожу? въ какомъ-то спрогомъ чинѣ !  
Вошъ полчаса холодности шерплю!  
Лице святѣйшей богомолки ! . . .  
И все шаки я васъ безъ памяти люблю.

*Минутное молчаніе.*

Послушайте , ужель слова мои всѣ колки ,  
И клоняшся къ чьему нибудь вреду?  
Но еспьли шакъ , умъ съ сердцемъ не въ ладу.  
Я въ чудакахъ иному чуду  
Разъ посмѣюсь , пошомъ забуду :  
Велише-жь мнѣ , въ огонь—пойду какъ на обѣдъ.

**СОФЪЯ.**

Да , хорошо сгорите , если-жь нѣшъ ?

---

## Я В Л Е Н І Е VIII.

**ТЪЖЕ И ФАМУСОВЪ.**

**ФАМУСОВЪ.**

Вошъ и другой !



СОФЬЯ.

Ахъ , бапюшка , сонъ въ руку!

*Уходитъ.*

ФАМУСОВЪ, ей вслѣдъ въ полголоса.

Прокляшый сонъ !

—

## Я В Л Е Н І Е IX.

ФАМУСОВЪ , ЧАЦКІЙ смотришь на дверь, въ  
которую Софья вышла.

ФАМУСОВЪ.

Ну , выкинулъ ты шпуку !

Три года не писалъ двухъ словъ ,

И грянулъ вдругъ какъ съ облаковъ.

*Обнимаются.*

Здорово, другъ, здорово, брашъ, здорово!

Разсказывай, чай у себя гошова

Собранье важное въспей ?

Садись-ка, объяви скорѣй!

*Садятся.*

ЧАЦКІЙ, разсѣянно.

Какъ Софья Павловна у васъ похорошѣла !



**ФАМУСОВЪ.**

Вамъ людямъ молодымъ другаго нѣшу дѣла ,  
Какъ замѣчашь дѣвичьи красоты.  
Сказала что-то вскользь , а ты  
Я чай надеждами занесся, заколдованъ! . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Ахъ, нѣшь! надеждами я мало избалованъ.

**ФАМУСОВЪ.**

«Сонъ въ руку » — мнѣ она изволила шепнуть,  
Вотъ ты задумаль....

**ЧАЦКІЙ.**

Я ? ни чуть !

**ФАМУСОВЪ.**

О комъ ей снилось ? что шакое ?

**ЧАЦКІЙ.**

Я не отгадчикъ сновъ.

**ФАМУСОВЪ.**

Не вѣрь ей , все пустое.

**ЧАЦКІЙ.**

Я вѣрю собственнымъ глазамъ ,  
 Вѣкъ не встрѣчалъ , подписку дамъ,  
 Чпобъ было ей хошь нѣсколько подобно !

**ФАМУСОВЪ.**

Онъ все свое. Да расскажи подробно,  
 Гдѣ былъ, скипался сполько лѣшъ ?  
 Откудава теперь ?

**ЧАЦКІЙ.**

Теперь мнѣ до того ли !  
 Хошѣль объѣхашь цѣлый свѣшъ ,  
 И не объѣхаль сопой доли.

*Встаетъ поспѣшно.*

Простите! я спѣшилъ скорѣе видѣть васъ,  
 Не заѣзжалъ домой. Прощайте ! черезъ часъ  
 Явлюсь, подробности малѣйшей не забуду ;  
 Вамъ первымъ, вы попомъ рассказывайте всюду.

*Въ дверяхъ.*

Какъ хороша !

*Уходитъ.*

---

Я В Л Е Н І Е X.

**ФАМУСОВЪ** , одинъ.

Который же изъ двухъ ?

« Ахъ, бапюшка! сонъ въ руку ! »

И говоришь мнѣ эшо вслухъ !

Ну, виновашь, какого-жь даль я крюку !

Молчалинь давиче въ сомнѣнье ввель меня ;

Теперь . . . да въ полмя изъ огня:

Топъ нищій, эшопъ франшъ-пріятель,

Опъявленъ мопомъ, сорванцемъ !

Чшо за коммисія, Создапель,

Бышь взрослой дочери опцемъ !

Конецъ перваго дѣйствія.





# ДѢЙСТВІЕ II.



## ЯВЛЕНІЕ I.

### ФАМУСОВЪ И СЛУГА.

#### ФАМУСОВЪ.

Петрушка! Вѣчно ты съ обновкой,  
Съ разодраннымъ локшемъ! Доспанька календарь.  
Чишай, не такъ какъ пономарь,  
А съ чувшвомъ, съ шолкомъ, съ разшановкой.  
Постой-же. На листѣ черкни на записномъ,  
Прошиву будущей недѣли:  
*Къ Прасковѣ Федоровнѣ въ домъ,  
Во Вторникъ званъ я на форели.  
Куда какъ чудень созданъ свѣшъ!*

Пофилософствуй — умъ вскружишся!

То бережешся, шо обѣдъ;

Ѣшь при часа, а въ при дни не сваришся!

Ошмѣшь-ка, въ шопъ же день.... нѣшь, нѣшь....

*Въ Четвергъ, я званъ на погребенье.*

Охъ, родъ людской! пришло въ забвенье,

Что всякій долженъ самъ шуда же лѣзть;

Въ шопъ ларчикъ, гдѣ ни спашь, ни сѣсть.

Но памяшь по себѣ намѣрень кто оставишь

Жишьемъ похвальнымъ, вошь, примѣрь

Покойникъ—быль почтенный Камергеръ,

Съ ключемъ, и сыну ключъ умѣль доставишь,

Богашъ, и на богашой былъ женашь,

Пережениль дѣшей, внучашъ;

Скончался—всѣ о немъ съ прискорбьемъ поминаюшь;

Кузьма Пешровичъ! миръ ему!

Что за шузы въ Москвѣ живушь и умираюшь!

Пиши въ Четвергъ, одно ужъ къ одному,

А можешъ въ Пятницу, а можешъ и въ Субботу,

*Я долженъ у вдовы у Докторши крестить.*

Она не родила, но по разсчѣшу

По моему, должна родишь.



Я В Л Е Н І Е II.

ФАМУСОВЪ, СЛУГА И ЧАЦКІЙ.

**ФАМУСОВЪ.**

А! Александръ Андрѣичъ, просимъ,  
Садись-ка.

**ЧАЦКІЙ.**

Вы заняты?

**ФАМУСОВЪ,** слугъ.

Поди.

*Слуга уходитъ.*

Да, разныя дѣла на память въ книгу вносимъ,  
Забудешся того гляди.

**ЧАЦКІЙ.**

Вы что-то невеселы спали,  
Скажите, ошъ чего? прїѣздъ не въ пору мой?  
Ужъ Софья Павловнѣ какой  
Не приключилось ли печали?  
У васъ въ лицѣ, въ движеняхъ суеша.

**ФАМУСОВЪ.**

Ахъ , бапюшка ! нашель загадку ,  
 Не весель я ! . . . въ мои лѣша ,  
 Не можно же пускашься мнѣ въ присядку .

**ЧАЦКІЙ.**

Никто не приглашаетъ васъ ;  
 Я только что спросилъ два слова  
 Объ Софьѣ Павловнѣ ; бышь можешь не здорова ?

**ФАМУСОВЪ.**

Тѣфу Господи проси ! пяшь шысячь разъ  
 Твердишь одно и поже !  
 То Софьи Павловны на свѣшѣ нѣшь пригоже ,  
 То Софья Павловна больна !  
 Скажи : тебѣ понравилась она ?  
 Обрыскаль свѣшъ , не хочешь ли женишься ?

**ЧАЦКІЙ.**

А вамъ на что ?

**ФАМУСОВЪ.**

Меня не худо бы спроситься ,  
 Вѣдь я ей нѣсколько съ родни ,  
 Опцемъ не даромъ называли .



**ЧАЦКІЙ.**

Пусть я посвапуюсь, вы что бы мнѣ сказали?

**ФАМУСОВЪ.**

Сказаль бы я, во первыхъ : не блажи !  
Имѣнъемъ, брашъ, не управляй оплошно,  
А главное, поди-ка послужи.

**ЧАЦКІЙ.**

Служить бы радъ, прислуживаться тошно.

**ФАМУСОВЪ.**

Вопъ по-шо, всѣ вы гордецы!  
Спросили бы, какъ дѣлали опцы ?  
Учились бы на старшихъ глядя,

**ЧАЦКІЙ.**

И почно началъ свѣшь глупѣшь,  
Сказашъ вы можете, вздохнувши.  
Какъ посравнишь, да посмошрѣшь  
Вѣкъ нынѣшній и вѣкъ минувшій :  
Свѣжо преданіе, а вѣришся съ трудомъ,  
Какъ тошъ и славился, чья чаще гнулась шея,  
Какъ не въ войнѣ, а въ мирѣ брали лбомъ,  
Кому нужда, шѣмъ спѣсь, лежи они въ пыли,  
А шѣмъ, кто выше, — лесъ какъ кружево плели.

**ФАМУСОВЪ.**

Опасный человекъ !

**ЧАЦКІЙ.**

Вольнѣ всякой дышетъ,  
И не порошится вписашься въ цѣхъ шушовъ.

**ФАМУСОВЪ.**

Что говоришь ! — а говоришь какъ пишешь.

**ЧАЦКІЙ.**

У покровиселей зѣвать на пополокъ,  
Явисься, помолчашь, пошаркашь, пообѣдашь,  
Подспавишь стуль, подняшь плашокъ. . . .

**ФАМУСОВЪ.**

Вошь что онъ вздумалъ проповѣдашь !

**ЧАЦКІЙ.**

Кто путешешествуетъ , въ деревнѣ кто живетъ....

**ФАМУСОВЪ.**

Онъ ничего не признаешь!

**ЧАЦКІЙ.**

Кто служишь дѣлу, а не лицамъ....

**ФАМУСОВЪ.**

Спрожайшебъ запрешиль я эшимъ господамъ  
На выстрѣль подѣзжашъ къ столицамъ !

**ЧАЦКІЙ.**

Я наконецъ вамъ опдыхъ дамъ. . . .

**ФАМУСОВЪ.**

Терпѣнья , мочи нѣтъ , досадно !

**ЧАЦКІЙ.**

Вашъ вѣкъ браниль я безпощадно.

Предоставляю вамъ во власть :

Опкинъше часть

Хошъ нашимъ временамъ въ придачу,

Ужъ такъ и бышь , я не поплачу.

**ФАМУСОВЪ.**

И знашь васъ не хочу , разврата не терплю!

**ЧАЦКІЙ.**

Я досказаль.

**ФАМУСОВЪ.**

Добро , запкнуй я уши !

**ЧАЦКІЙ.**

На что-жь ? я ихъ не оскорблю.

**ФАМУСОВЪ** , скороговоркою.

Вопъ рыскаюшь по свѣшу, бьюшь баклуши,  
Ворошатся, ошь нихъ порядка жди! . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Я пересталь. . . .

**ФАМУСОВЪ.**

Пожалуй пощади!

**ЧАЦКІЙ.**

Длишь споры не мое желанье.

**ФАМУСОВЪ.**

Хоть душу оппусти на покаянье!

—

### Я В Л Е Н І Е III.

**ТЪЖЕ И СЛУГА.**

**СЛУГА.**

Полковникъ Скалозубъ.



**ФАМУСОВЪ**, ничего не видитъ и не слышитъ.

Тебя ужъ упекутъ  
Подъ судъ! какъ пипъ дадушъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Пожаловаль къ вамъ кто-шо на-домъ.

**ФАМУСОВЪ.**

Не слушаю, подъ судъ!

**ЧАЦКІЙ.**

Къ вамъ человѣкъ съ докладомъ....

**ФАМУСОВЪ.**

Не слушаю, подъ судъ, подъ судъ!

**ЧАЦКІЙ.**

Да обернись, васъ зовушъ.

**ФАМУСОВЪ**, оборачивается.

А? что? Ну-такъ и жду содома!

**СЛУГА.**

Полковникъ Скалозубъ. — Прикажете принять?

**ФАМУСОВЪ** , вспаеть.

Ослы ! сто разъ вамъ повторять ?

Принять его, позвать , просить , сказать что дома,

Что очень радъ. Пошелъ же , торопись!

*Слуга уходитъ.*

Пожалуйста , сударь, при немъ остерегись:

Извѣстный человекъ , солидный ,

И знаковь пьму опличья нахвапалъ ,

Не по лѣшамъ и чинъ завидный ,

Не нынче, завтра Генераль !

Пожалуйста, при немъ веди себя скромненько ;

Эхъ! Александръ Андрѣичъ, дурно, брать!

Ко мнѣ онъ жалуетъ частенько,

Я всякому, ты знаешь, радъ.

Въ Москвѣ прибавяшь въ шрое :

Вотъ будто женился на Софьюшкѣ; пустое!

Онъ можетъ быть и радъ бы былъ душой ,

Да надобности самъ не вижу я большой ,

Дочь выдавать ни завтра, ни сегодня ,

Вѣдь Софья молода ; а впрочемъ власть Господня !

Пожалуйста при немъ не спорь ты вкривь и вкось ,

И завиральныя идеи эти брось.

Однако нѣтъ его ! какую бы причину . . .

А, знашь пошелъ ко мнѣ въ другую половину !

*Поспѣшно уходитъ.*

## Я В Л Е Н І Е IV.

**ЧАЦКІЙ**, одинъ.

Какъ суешился! что за прыть!

А Софья! . . . Нѣтъ ли впрямь шутъ жениха какова?

Съ которыхъ поръ меня дичится какъ чужова?

Какъ здѣсь бы ей не быть? . . .

Кто эшотъ Скалозубъ? Отець имъ сильно бредитъ,

А можетъ быть не только что отецъ. . . .

Ахъ! шотъ скажи любви конецъ,

Кто на три года въ даль уѣдешъ.



## Я В Л Е Н І Е V.

**ЧАЦКІЙ**, **ФАМУСОВЪ** И **СКАЛОЗУБЪ**.

**ФАМУСОВЪ**.

Сергѣй Сергѣичъ, къ намъ, сюда-съ,

Прошу покорно, здѣсь теплѣе,

Прозябли вы, согрѣемъ васъ,

Отдушничекъ откроемъ поскорѣе. . . .

**СКАЛОЗУБЪ**, басомъ.

За чѣмъ-же лазитъ напрымѣрь

Самимъ. . . . мнѣ совѣстно, какъ честный офицеръ!



**ФАМУСОВЪ.**

Не ужь-то для друзей не дѣлашь мнѣ ни шагу ?

Сергѣй Сергѣичь дорогѣй!

Кладите шляпу , сдѣньте шпагу ,

Вошь вамъ софа , раскиньтесь на покой....

**СКАЛОЗУБЪ.**

Куда прикажете, лишь только-бы усѣсься.

*Всѣ трое садятся , Чацкѣй поодаль.*

**ФАМУСОВЪ.**

Ахъ , бапюшка , сказать , чшобъ не забыть ;

Позвольте намъ своими счесться ,

Хоть дальними-наслѣдства не дѣлить ;

Не знали вы , а я давно ,

Спасибо научилъ двоюродный вашъ братъ :

Какъ вамъ доводится Наспасья Николавна ?

**СКАЛОЗУБЪ.**

Не знаю-съ, виновашъ ,

Мы съ нею вмѣстѣ не служили.

**ФАМУСОВЪ.**

Сергѣй Сергѣичь , эшо вы ли ?

Нѣтъ , я передъ родней , гдѣ встрѣшился , ползкомъ ,

Сыщу ее на днѣ морскомъ!



При мнѣ служащіе чужіе очень рѣдки :  
Все больше сестрины, свояченицы дѣшки ;  
Одинъ Молчалинъ мнѣ не свой ,  
И то за тѣмъ что дѣловой.

Какъ станешь представлять къ крестишку иль къ мѣстечку,  
Ну, какъ не порадовать родному человѣчку !  
Однако братецъ вашъ мнѣ другъ , и говорилъ,  
Что вами выгодъ тѣму по службѣ получилъ.

**СКАЛОЗУВЪ.**

Въ тринадцатомъ году мы отличались съ братомъ  
Въ шридцатомъ егерскомъ, а послѣ въ сорокъ пятомъ.

**ФАМУСОВЪ.**

Да, счастье, у кого есть эдакой сынокъ !  
Имѣеть кажется въ петличкѣ орденокъ ?

**СКАЛОЗУВЪ.**

За третье Августа ; засѣли мы въ траншею ,  
Ему данъ съ баншомъ , мнѣ на шею.

**ФАМУСОВЪ.**

Любезный человѣкъ ! и посмотрѣть такъ хвать,  
Прекрасный-человѣкъ двоюродный вашъ братъ!

**СКАЛОЗУВЪ.**

Но крѣпко набрался какихъ-то новыхъ правилъ :  
 Чинъ слѣдовалъ ему, онъ службу вдругъ оставилъ—  
 Въ деревнѣ книги спалъ чишашь.

**ФАМУСОВЪ.**

Вошь молодость! . . . чишашь. . . а послѣ хвашь! . . .  
 Вы повели себя исправно ,  
 Давно Полковники , а служише недавно.

**СКАЛОЗУВЪ.**

Довольно счастливъ я въ поварищахъ моихъ ;  
 Ваканціи какъ разъ открышы :  
 То старшихъ выключашь иныхъ ,  
 Другіе , смошришь , перебиты.

**ФАМУСОВЪ.**

Да, чѣмъ Господь кого поищешь, вознесетъ!

**СКАЛОЗУВЪ.**

Не жалуюсь, не обходили,  
 Однако за полкомъ два года поводили.

**ФАМУСОВЪ.**

Въ погонь ли за полкомъ !  
 За шо конечно въ чемъ другомъ  
 За вами далеко тянѹшься.

**СКАЛОЗУВЪ.**

Нѣтъ-съ, старѣе меня по корпусу найдутся:

Я съ восемьсотъ девятого служу.

**ФАМУСОВЪ.**

И славно служите , дай Богъ здоровье вамъ

И Генеральскій чинъ — а тамъ

За чѣмъ откладывать бы дальше

Рѣчь завести объ Генеральшѣ. . . .

**СКАЛОЗУВЪ.**

Женишься ? я ни чужь не прочь.

**ФАМУСОВЪ.**

Чтожь? у кого сестра, племянница, есть дочь;

Въ Москвѣ вѣдь нѣтъ невѣстамъ перевода ,

Чего , плодятся годъ ошь года!

А, батюшка, признайтесь, что едва,

Гдѣ сыщется еще Столица какъ Москва?

**СКАЛОЗУВЪ.**

Дистанція огромнаго размѣра.

**ФАМУСОВЪ.**

Вкусъ, батюшка, опмѣнная манера ,

На все свои законы есть.



Вошь, напрымѣрь, у насъ ужъ изспари ведешся,  
Чшо по ошцѣ и сыну честь;  
Будь плохинькой, да ешъли наберешся  
Душь шысячи двѣ родовыхъ,  
Топшь и женихъ.

Другой хопшь прыпче будь, надушый всякимъ чванспвомъ,  
Пускай себѣ разумникомъ слыви,  
А въ сѣмью не включапшь, на насъ не подиви;  
Вѣдь шолько здѣсь еще и дорожашъ дворянспвомъ.  
Да эшо ли одно! . . . возьмите вы хлѣбъ—соль:  
Кто хочешъ къ намъ пожаловапшь, изволь,  
Дверь опперта для званыхъ и незваныхъ,  
Особенно изъ иностранныхъ;  
Хопшь честный человекъ, хопшь нѣпшь,  
Для насъ ровнехонько, про всѣхъ гошовъ обѣдъ.  
Возьмите вы, опшь головы до пяшокъ,  
На всѣхъ Московскихъ ешъ особый оппечашокъ:  
Извольте посмопръпшь на нашу молодежь,  
На юношей, сынковъ и внучапшь,  
Журимъ мы ихъ, а ешъли разберешъ,  
Въ пашнадцашъ лѣпшь учиселей научапшь!  
А наши спарички? какъ ихъ возьмешъ задоръ,  
Засядушь о дѣлахъ, чшо слово — приговоръ.  
Вѣдь столбовые всѣ; въ усъ никому не дуошь,  
И объ правительспвѣ иной разъ шакъ шолкуюшь,  
Чшо ешълибъ кто подслушалъ ихъ — бѣда!



Не то, чтобъ новизны вводили—никогда!  
Спаси насъ Боже! нѣтъ! А придеруся  
Къ тому, къ сему, а чаще ни къ чему,  
Поспоряшь, пошумяшь, и... разойдутся.  
А дамы? сунься кто, попробуй, овладѣй!  
Судьи всему, надъ ними нѣтъ судей;  
За картами когда возспануть общимъ бунтомъ, —  
Дай Богъ терпѣніе!—вѣдь самъ я былъ женатъ!  
Скомандовать вслите передъ фрунтомъ!  
Присудствовать пошлите ихъ въ Сенатъ!  
Ирина Власьевна! Лукерья Алексѣевна!  
Ташьяна Юрьевна! Пулхерія Андрѣевна!  
А дочки? — можно ли воспитаннѣе быть?  
Умѣють же себя онѣ принарядить  
Тафшицей, бархапцомъ и дымкой,  
Словечка въ простотѣ не скажутъ, все съ ужимкой.  
Французскіе романсы вамъ поютъ,  
И верхнія выводяшь ножки;  
Къ военнымъ людямъ такъ и льнутъ,  
А потому, что папріотки.  
Рѣшительно скажу: едва  
Другая сыщется Столица, какъ Москва!

**СКАЛОЗУВЪ.**

По моему сужденью,  
Пожаръ способствовалъ ей много къ украшенью.

**ФАМУСОВЪ.**

Да , башюшка , съ шѣхъ поръ , дороги , прощуары ,  
Дома и все на новый ладъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Дома новы , но предразсудки стары.  
Порадуйшесь , не испребляшь  
Ни годы ихъ , ни моды , ни пожары.

**ФАМУСОВЪ , Чацкому.**

Ей , завяжи на память узелокъ ,  
Просиль я помолчать , не велика услуга.  
*Скалозубу.*

Позвольте , башюшка , вошь-съ Чацкаго , мнѣ друга ,  
Андрея Ильича покойнаго сынокъ ;  
Не служишь , шо естъ въ шомъ онъ пользы не находить ,  
Но захоши , шакъ былъ бы дѣловой ;  
Жаль , очень жаль , онъ малой съ головой ,  
И славно пишеть , переводить ;  
Не лъзя не пожалѣшь , что съ эдакимъ умомъ . . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Не лъзя ли пожалѣшь о комъ нибудь другомъ ,  
И похвалы мнѣ ваши досаждаютъ .

## ФАМУСОВЪ.

Не я одинъ — всѣ также осуждаюшъ.

## ЧАЦКІЙ.

А судьи кто? . . . За древностію лѣшъ,  
Вражда ихъ къ намъ не примирима:  
Сужденья черпаюшъ изъ забытыхъ газетъ  
Временъ Очаковскихъ и покоренья Крыма.

Всегда гошове къ журьбѣ,  
Поюшъ все пѣснь одну и ту же,

Не замѣчая о себѣ:

Что старѣе, то хуже.

Гдѣ, укажише намъ, опечества опцы,  
Которыхъ мы должны принять за образцы?  
Не эти ли, грабительствомъ богашы,  
Защипу ошъ суда въ друзьяхъ нашихъ, въ родствѣ,  
Великолѣпныя соорудя палашы,  
Гдѣ разливаюшся въ пирахъ и моповствѣ,  
И гдѣ не воскресяшъ кліенты иностранцы  
Прошедшаго жинья подлѣйшія черты!  
Да и кому въ Москвѣ не зажимали рты  
Обѣды, ужины и шанцы?  
Не пошъ ли, вы къ кому меня еще съ пелёнъ,  
Для замысловъ какихъ-то непоняпныхъ,  
Дишей возили на поклонъ?



Топъ Неспоръ негодяевъ знашныхъ ,  
Толпою окруженный слугъ.

Усердшвуя, они въ часы вина и драки ,  
И Chesъ и жизнь его не разъ спасали , вдругъ  
На нихъ онъ вымѣнялъ борзья при собаки !  
Или вонъ шопъ еще , копорый для запѣй ,  
На крѣпостной балешъ согналь на многихъ фурахъ  
Ошъ матерей , отцевъ , опторженныхъ дѣшей?  
Самъ погруженъ умомъ въ Зефирахъ и Амурахъ ,  
Заспавиль и Москву дивишся ихъ красъ ;  
Но должниковъ не согласиль къ опсрочкѣ ,

Амуры и Зефиры всѣ

Распроданы поодинокѣ !

Вошъ, шѣ, копорые дожили до сѣдинъ !  
Вошъ уважашъ кого должны мы на безлюдь !  
Вошъ наши спрогѣ цѣнишели и судьи !

• Теперь пускай изъ насъ одинъ

Изъ молодыхъ людей найдешся врагъ исканій,  
Не шребуя ни мѣспъ , ни повышенья въ чинъ,  
Въ науки онъ вперипъ умъ алчущій познаній ,  
Или въ душѣ его самъ Богъ возбудишь жаръ  
Къ искусствамъ шворческимъ , высокимъ и прекраснымъ,  
Они шопчасъ : разбой , пожаръ !

И прослывешъ у нихъ мечшашелемъ опаснымъ.



**ФАМУСОВЪ.**

Ужъ вшянешь онъ меня въ бѣду !  
Сергѣй Сергѣичъ , я пойду  
И буду ждашь васъ въ кабинетѣ.

*Уходитъ.*

---

**Я В Л Е Н І Е VI.**

**СКАЛОЗУБЪ И ЧАЦКІЙ.**

**СКАЛОЗУБЪ.**

Мнѣ нравился при этой смѣшѣ ,  
Искусно какъ коснулись вы  
Предубѣжденія Москвы. . . .

---

**Я В Л Е Н І Е VII.**

**ТѢЖЕ СОФЬЯ И ЛИЗА.**

**СОФЬЯ**, бѣжитъ къ окну.

Ахъ ! Боже мой ! упаль ! убился !

**ЧАЦКІЙ.**

Кто ?

Кто это ?

**СКАЛОЗУВЪ.**

Съ кѣмъ бѣда ?

**ЧАЦКІЙ.**

Она мертва со спраху!

**СКАЛОЗУВЪ.**

Да кто ? откудова ?

**ЧАЦКІЙ.**

Ушибся обо что ?

**СКАЛОЗУВЪ.**

Ужъ не старикъ ли нашъ даль маху ?

**ЛИЗА,** хлопчепъ около барышни.

Кому назначено-съ, не миновашь судьбы!

Молчалинъ на лошадь садился, ногу въ спремя,

А лошадь на дыбы,

Онъ объ землю и — прямо въ шемя !

**СКАЛОЗУВЪ.**

Поводья зашянуль; ну, жалкой же ѣздокъ!

Взглянуть, какъ преснулся онъ, грудью, или въ бокъ.

*Уходитъ.*



Я В Л Е Н І Е VIII.

ТѢЖЕ, БЕЗЪ СКАЛОЗУБА.

**ЧАЦКІЙ.**

Помочь ей чѣмъ , скажи скорѣе ?

**ЛИЗА.**

Тамъ въ комнаѣ вода спойшъ.

**ЧАЦКІЙ,** бѣжитъ и приноситъ воду.

*Все слѣдующее въ полголоса, до того какъ отнется Софья.*

**ЛИЗА.**

Спаканъ налейте.

**ЧАЦКІЙ.**

Ужъ налитъ.

Шнуровку оппусти вольнѣ ,

Виски ей уксусомъ попри ,

Опрыскивай водой ! Смощри:

Свободнѣ дыханье снало....

Повѣяшь чѣмъ ?

**ЛИЗА.**

Вощъ опахало.

**ЧАЦКІЙ.**

Гляди въ окно:

Молчалинъ на ногахъ давно,  
Бездѣлица ее превожитъ.

**ЛИЗА.**

Да-съ, барышнинъ несчастливъ нравъ,  
Со стороны сморѣшь не можешь,  
Какъ люди падаютъ спремглавъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Опрыскивайъ еще водою,  
Вопъ шакъ, еще, еще....

**СОФЬЯ**, съ глубокимъ вздохомъ.

Кто здѣсь со мною?

Я почно какъ во снѣ?

*Торопливо и громко.*

Гдѣ онъ? что съ нимъ? скажите мнѣ. . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Пускай себѣ сломилъ бы шею!  
Васъ чуть было не уморилъ.

**СОФЬЯ.**

Убійственны холодношью своею!  
Сморѣшь на васъ, васъ слышашъ нѣшу силу!



**ЧАЦКІЙ.**

Прика́жите мнѣ за него перзашься?

**СОФЬЯ.**

Туда бѣжать , тамъ бышь , помочь ему спарашься !...

**ЧАЦКІЙ.**

Чшобъ оставались вы безъ помощи, однѣ ?

**СОФЬЯ.**

На что вы мнѣ ?

Да , правда , не свои бѣды—для васъ забавы :

Отець родной убѣйся—все равно!

*Лиза.*

Пойдемъ шуда , бѣжимъ!...

**ЛИЗА** , отводишь ее въ спорону.

Опомнитесь, куда-вы ?

Онъ живъ , здоровъ , смоприше здѣсь въ окно.

**СОФЬЯ** , смопришь въ окно.

**ЧАЦКІЙ.**

Смяшенье ! обморокъ ! поспѣшность ! гнѣвъ—испуга !...

Такъ можно только ощущать ,

Когда лишаемся единственнаго друга !

**ГОРЕ ОТЪ УМА.**

**СОФЪЯ.**

Сюда идушь! Руки не можешь онъ поднѣшь! . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Желаль бы съ нимъ убисься. . . .

**ЛИЗА.**

Для компаньи?

**СОФЪЯ.**

Нѣшь, оспавайтесъ при желаньи.

---

## Я В Л Е Н І Е IX.

**ТЪ ЖЕ, СКАЛОЗУБЪ, МОЛЧАЛИНЪ** съ подвя-  
занною рукой.

**СКАЛОЗУБЪ.**

Воскресъ и невредимъ, рука  
Ушибена слегка;  
А впрочемъ все фальшивая преревога.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Я васъ перепугаль, просшите, ради Бога!

**СКАЛОЗУБЪ.**

Ну! я не зналъ, что будетъ изъ того  
Вамъ иррипація, — опрѣмешью вбѣжали,  
Мы вздрогнули—вы въ обморокъ упали,—  
И чтожь? весь спрахъ изъ ничего!

**СОФЬЯ**, не глядя на него.

Ахъ! очень вижу: изъ пустова —  
А вся еще шеперь дрожу.

**ЧАЦКІЙ**, про себя.

Съ Молчалинымъ—ни слова!

**СОФЬЯ**, по прежнему.

Однако о себѣ скажу,  
Что не шруслива; такъ бываешь:  
Карета свалишся, поднимушь—я опяшь  
Гопова сызнава скакашь;  
Но все малѣйшее въ другихъ меня пугаешь,  
Хошь нѣшь великаго несчашья опъ того,  
Хошь незнакомый мнѣ, до эшого нѣшь дѣла....

**ЧАЦКІЙ**, про себя.

Прощенья просить у него,  
Что разъ о комъ-то пожалѣла!

**СКАЛОЗУВЪ.**

Позвольше, расскажу вамъ вѣсть.  
 Княгиня Ласова какая-то здѣсь есть,  
 Наѣздница-вдова, — но нѣшь примѣровъ,  
 Чтобъ ѣздило съ ней много кавалеровъ, —  
 На дняхъ разшиблась въ пухъ;  
 Жоке не поддержаль, щипаль онъ видно мухъ.  
 И безъ того она, какъ слышно, не уклюжа:  
 Теперь ребра не достаешь —  
 Такъ для поддержки ищешь мужа.

**СОФЬЯ.**

Ахъ, Александръ Андрѣичъ, вопъ  
 Явишесь, — вы вполнѣ великодушны,  
 Къ несчастью ближняго вы такъ не равнодушны!

**ЧАЦКІЙ.**

Да-съ, эшо я сей часъ явилъ  
 Моимъ усерднѣйшимъ спараньемъ,  
 И прысканьемъ и опшираньемъ....  
 Не знаю для кого, но васъ я воскресилъ.

*Беретъ шляпу и уходитъ.*

---



Я В Л Е Н І Е X.

ТѢ ЖЕ, КРОМѢ ЧАЦКАГО.

**СОФЬЯ.**

Вы вечеромъ къ намъ будете ?

**ОЗУВЪ.**

Какъ рано ?

**СОФЬЯ.**

Пораньше. Съѣдутся домашніе друзья ,

Потанцовать подь фортопіано.

Смотришежь , опоздать нельзя.

**СКАЛОЗУВЪ.**

Явлюсь, но къ бапюшкѣ зайдти я обѣщался

Откланяться.

**СОФЬЯ.**

Прощайте.

**СКАЛОЗУВЪ,** жметъ руку Молчалина.

Вашъ слуга !

---

## ЯВЛЕНІЕ ХІ.

СОФЬЯ, МОЛЧАЛИНЪ И ЛИЗА.

СОФЬЯ.

Молчалинъ ! какъ во мнѣ разсудокъ цѣль оспался !

Вѣдь знаете , какъ жизнь мнѣ ваша дорога !

За чѣмъ же ей играть , и пакъ неосторожно !

Скажите , что у васъ съ рукой ?

Не дашь ли капель вамъ ? не нуженъ ли покой ?

Пошлите къ Доктору , пренебрегать не должно.

МОЛЧАЛИНЪ.

Платьемъ перевязалъ , не больно мнѣ съ шѣхъ поръ.

ЛИЗА.

Ударюсь объ закладъ , что вздоръ ,

И если-бъ не къ лицу, не нужно перевязки;

А шò не вздоръ , что вамъ не избѣжать огласки ;

На смѣхъ шого гляди подыметъ Чацкій васъ ,

И Скалозубъ , какъ свой хохоль закрушитъ ,

Разскажетъ обморокъ , прибавитъ сто прикрасъ , —

Шушитъ и онъ гораздъ: вѣдь нынче кто не шушитъ

**СОФЬЯ.**

А кѣмъ изъ нихъ я дорожу ?  
Хочу—люблю , хочу—скажу.  
Молчалинъ ! будто я себя не принуждала ?  
Вошли вы—слова не сказала ;  
При нихъ не смѣла я дохнуть ,  
У васъ спросишь , на васъ взглянуть !

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Нѣтъ, Софья Павловна, вы слишкомъ опкровенны.

**СОФЬЯ.**

Откуда скрытность почерпнуть ?  
Готова я была въ окошко къ вамъ спрыгнуть.  
Да что мнѣ до кого ? до нихъ , до всей вселенной ?  
Смѣшно?—пусть шутяшъ ихъ, досадно?—пусть браняшъ!

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Не повредила бы намъ опкровенность эта ?

**СОФЬЯ.**

Не ужь-то на дуэль васъ вызвашъ захошяшъ ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Ахъ ! злые языки страшнѣе пистолеша !

**ЛИЗА.**

Сидяшь они у бабюшки теперь ;  
 Вошь ка-бы вы порхнули въ дверь  
 Съ лицемъ веселымъ, беззабошно. —  
 Когда намъ скажущь, чшб хопимъ —  
 Куда какъ вѣришся охотно !  
 И Александръ Андрѣичь—съ нимъ  
 О прежнихъ дняхъ, о шѣхъ проказахъ ,  
 Поразвернишесь-ка въ разказахъ —  
 Улыбочка и пара словъ....  
 А кто влюблень—на все гошовъ.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Я вамъ совѣшовашь не смѣю.

*Цѣлуетъ въ руку.*

**СОФЪЯ.**

Хопите вы ? пойду любезничашь сквозь слезъ ;  
 Боюсь, чшо выдержашь припворства не съумѣю.  
 За чѣмъ сюда Богъ Чацкаго принесъ ?

*Уходитъ.*

---



Я В Л Е Н І Е Х І І .

МОЛЧАЛИНЪ И ЛИЗА.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Веселое созданье ты , живое !

**ЛИЗА.**

Прошу пустишь , и безъ меня васъ двое.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Какое личико твое !

Какъ я себя люблю !

**ЛИЗА.**

А барышню ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Ее —

По должности , себя . . . .

*Хочетъ ее обнять.*

**ЛИЗА.**

Отъ скуки ?

Прошу, подальше руки !

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Есть у меня вещицы шри :  
 Есть шуалешъ—прехипрая работа !  
 Снаружи зеркальцо, и зеркальцо внутри,  
 Кругомъ все прорѣзь , позолоша , —  
 Подушечка, изъ бисера узоръ,—  
 И перламутровый приборъ ;  
 Игольничекъ и ножинки — какъ милы !  
 Жемчужинки распершыя въ бѣлилы !  
 Помада есть для губъ—и для другихъ причинъ;  
 Съ духами скляночка : резеда и жасминъ.

**ЛИЗА.**

Вы знаете , что я не льщусь на интересы;  
 Скажите лучше , почему  
 Вы съ барышней скромны , а съ горничной повѣсы ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Сегодня болѣнь я , обвязки не сниму ,  
 Приди въ обѣдъ, побудь со мною,  
 Я тайну всю тебѣ открою.

*Уходитъ.*

---

Я В Л Е Н І Е XIII.

ЛИЗА И СОФЬЯ.

**СОФЬЯ.**

Была у бапюшки, памъ нѣшу никого ;  
Сегодня я больна, и не пойду обѣдать,  
Скажи Молчалину, и позови его,  
Чтобъ онъ пришель меня провѣдать.

*Уходитъ къ себѣ въ комнату.*

---

Я В Л Е Н І Е XIV.

**ЛИЗА,** одна.

Ну! люди въ здѣшной споронѣ!  
Она къ нему, а онъ ко мнѣ,  
А я . . . . одна, лишь я любви до смерти прущу!  
А какъ не полюбишь буфетчика Петрушу!

Конецъ втораго дѣйствія.





# ДѢЙСТВІЕ III.



## ЯВЛЕНІЕ I.

ЧАЦКІЙ, ПОТОМЪ СОФЬЯ.

**ЧАЦКІЙ.**

Дождусь ее, и вынужу признанье:

Кто наконецъ ей миль? Молчалинь? Скалозубъ?

Молчалинь прежде былъ такъ глупъ!...

Жалчайшее созданье!

Ужъ развѣ поумнѣлъ?...

*Софья входитъ.*

Вы здѣсь? Я очень радъ!

Я этого желалъ!...

**СОФЬЯ,** про себя

И очень не впопадъ!

**ЧАЦКІЙ.**

Конечно не меня искали?

**СОФЪЯ.**

Я не искала васъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Дознашья мнѣ нельзя ли, —  
Хоть и не кшапи, нужды нѣшъ —  
Кого вы любите?

**СОФЪЯ.**

Ахъ Боже мой! Весь свѣшъ!

**ЧАЦКІЙ.**

Кшо болѣе вамъ миль?

**СОФЪЯ.**

Есть многія родныя...

**ЧАЦКІЙ.**

Всѣ болѣе меня?

**СОФЪЯ.**

Иныя!...

**ЧАЦКІЙ.**

И я чего хочу, когда все рѣшено?  
Мнѣ въ пещлю лѣзшь, а ей смѣшно!

**СОФЪЯ.**

Хопите ль знашь вы истинны два слова?  
Малѣйшая въ комъ спранныость чужь видна....  
Веселость ваша не скромна —  
У вась шопь чась ужь оспроша гошова,  
А сами вы. . . .

**ЧАЦКІЙ.**

А самь? не правда ли смѣшонь?

**СОФЪЯ.**

Да, грозный взглядь и рѣзкій шонь,  
И эшихь въ вась особенностей бездна;  
А надь собой гроза куда не бесполезна!

**ЧАЦКІЙ.**

Я спранень? а не спранень кшожь?  
Тошь, кшо на всѣхь глупцовь похожь —  
Молчалинь, напрымѣрь?

СОФЬЯ.

Примѣры мнѣ не новы ,  
 Замѣшно, что вы желчь на всѣхъ излишь готовы;  
 А я, чтобъ не мѣшашь, отсюда уклонюсь.

ЧАЦКІЙ, удерживаетъ ее.

Поспойте же! (*въ сторону*) Разъ въ жизни припворюсь.

Гроліко.

Оставимше мы эти пренья.

Передъ Молчалинымъ не правъ я, виновашь ,  
 Быть можешь онъ не то , что три года назадъ ;  
 Есть на землѣ такія превращенья  
 Одеждъ и климатовъ , и нравовъ и умовъ :  
 Есть люди важные — слыли за дураковъ ,  
 Иной по должности , иной плохимъ поэтомъ ,  
 Иной. . . боюсь назвашь, но признано всѣмъ свѣтомъ—  
 Особенно въ послѣдніе года —  
 Что спали умны хопъ куда.  
 Пускай въ Молчалинѣ умъ бойкій , геній смѣлый ,  
 Но если въ немъ та спрасшь, то чувство, пылкость та,  
 Чтобъ кромѣ васъ ему міръ цѣлый  
 Казался прахъ и суеша ?  
 Чтобъ сердца каждого бѣенье  
 Любовью ускорялось къ вамъ ?  
 Чтобъ мыслямъ были всѣмъ , и всѣмъ его дѣламъ  
 Душею вы ? — Вамъ угожденье ,



Самъ это чувствую, сказать я не могу ;  
Но что теперь во мнѣ кипишь, волнуешь, бѣсишь,  
Не пожелалъ бы я и личному врагу,  
А онъ?... смолчишь и голову повѣсишь ;  
Конечно смиренъ, всѣ такіе не рѣзвы ;  
Богъ знаетъ, въ немъ какая пайна скрыта ;  
Богъ знаетъ, за него что выдумали вы,  
Чѣмъ голова его ввѣкъ не была набита.  
Быть можете качествъ вашихъ тѣму,  
Любуясь имъ, вы придали ему.

Не грѣшенъ онъ ни въ чемъ; вы во сто разъ грѣшнѣе.  
Нѣтъ, нѣтъ! пускай уменъ, часъ отъ часу умнѣе ;  
Но васъ онъ стоишь ли? вопъ вамъ одинъ вопросъ.  
Чтобъ равнодушнѣе мнѣ понести упрасу,  
Какъ человѣку вы, который съ вами взросъ,  
Какъ другу вашему, какъ брату,  
Мнѣ дайше убѣдишься въ помъ;

Помомъ,

Отъ сумасшествія могу я остеречься:  
Пуцусь подалѣе — проспышь, охолодѣшь,  
Не думашъ о любви! — Тамъ буду я умѣшь  
Теряшъся по свѣшу, забышъся и развлечъся!...

**СОФЪЯ**, про себя.

Вопъ не хотя съ ума свела!

*Вслухъ.*

Что припворяшъся?

Молчалинъ давеча могъ безъ руки оспаться ;  
 Я живо въ немъ участие приняла ;  
 А вы, случась на эту пору,  
 Не позаботились разчесать ;  
 Что можно доброй бытъ ко всѣмъ и безъ разбору.  
 Но можешь истинна въ догадкахъ вашихъ есть,  
 И горячо его беру я подъ защиту:  
 За чѣмъ-же бытъ, скажу вамъ на прямикъ,  
 Такъ невоздержну на языкъ ?  
 Въ презрѣнны къ людямъ такъ не скрышу,  
 Что и смиренѣйшему пощады нѣтъ!... чего ?  
 Случись кому назвашь его,  
 Градъ колкосшей и шупокъ вашихъ грянетъ.  
 Шушить, и вѣкъ шушить! Какъ васъ на это станеть?

**ЧАЦКІЙ.**

Ахъ, Боже мой ! неужли я изъ шѣхъ,  
 Кошрыхъ цѣль всей жизни смѣхъ ?  
 Мнѣ весело , когда смѣшныхъ встрѣчаю ,  
 А чаще съ ними я скучаю.

**СОФЪЯ.**

Напрасно это вы относите къ другимъ ;  
 Молчалинъ вамъ наскучилъ бы едва-ли ,  
 Когдабъ сошлись короче съ нимъ.

**ЧАЦКІЙ,** съ жаромъ.

За чѣмъ же вы его такъ корешко узнали ?

**СОФЬЯ.**

Я не старалась: Богъ насъ свель.

Смотрите, дружбу всѣхъ онъ въ домъ пріобрѣлъ,

При башюшкѣ при года служилъ ,

Топъ часто безъ толку сердилъ ,

А онъ безмолвіемъ его обезоружилъ ,

Опъ доброты души просилъ ;

И между прочимъ

Веселостей искалъ бы могъ ,

Ни чуть : — опъ старичковъ не спутилъ за порогъ ;

Мы рѣзвимся, хохочемъ ,

Онъ съ ними цѣлый день засядетъ, радъ не радъ ,

Играетъ. . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Цѣлый день играетъ ,

Молчитъ , когда его бранятъ. . . .

*Въ сторону.*

Она его не уважаетъ.

**СОФЬЯ.**

Конечно нѣтъ въ немъ эшаго ума ,

Что геній для иныхъ , а для иныхъ чума ,



Который скоръ , блестящъ и скоро опрошвишь ,  
 Который свѣшь ругаешь на поваль ,  
 Чтобъ свѣшь объ немъ хоть что нибудь сказалъ ;  
 Да эдакій ли умъ семейство осчастливишь ?

**ЧАЦКІЙ.**

Сашира и мораль, смыслъ эпого всего?

*Въ сторону.*

Она не ставишь въ грошъ его.

**СОФЪЯ.**

Чудеснѣйшаго свойства

Онъ наконецъ: усупчивъ, скромень, шихъ,  
 Въ лицѣ ни шѣни безпокойства,  
 И на душѣ просупковъ никакихъ ;  
 Чужихъ и вкривъ и вкость не рубишь;  
 Вошь я за что его люблю !

**ЧАЦКІЙ** , въ сторону.

Шалишь! она его не любишь.

*Вслухъ,*

Докончишь я вамъ пособлю

Молчалина изображенье.

Но Скалозубъ ? вошь заглядѣнье!

Онъ за своихъ споишь горой,



И прямизною спана ,  
Лицемъ и голосомъ герой. . . .

**СОФЬЯ.**

Не моего романа.

**ЧАЦКІЙ.**

Не вашего? Кто разгадаетъ васъ ?

---

## Я В Л Е Н І Е II.

**ЧАЦКІЙ, СОФЬЯ И ЛИЗА.**

**ЛИЗА** , шопшомъ.

Сударыня ! за мной сей часъ  
Къ намъ Алексѣй Степанычъ будешъ.

**СОФЬЯ.**

Простите, — надобно иди мнѣ поскорѣй. . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Куда ?

**СОФЬЯ.**

Къ парикмахеру.

**ЧАЦКІЙ.**

Богъ съ нимъ!

**СОФЪЯ.**

Щипцы простудишь.

**ЧАЦКІЙ.**

Пускай себѣ! . . .

**СОФЪЯ.**

Нельзя, ждемъ на вечеръ гостей.

**ЧАЦКІЙ.**

Богъ съ вами ! оспаяюсь опять съ моей загадкой;  
 Однако дайше мнѣ займи хопя украдкой  
 Къ вамъ въ комнату на нѣсколько минушь.  
 Тамъ спѣны, воздухъ, все пріятно ;  
 Согрѣюшь, оживяшь, мнѣ ошдохнушь дадушь,  
 Воспоминаніемъ объ шомъ, что не возвращно !  
 Не засижусь, войду, всего минушы двѣ,  
 Пошомъ, подумайте: членъ Англійскаго Клуба,  
 Я тамъ дни цѣлые пожертвую молвѣ  
 Прѣ умъ Молчалина, про душу Скалозуба.

*Софья пожимаетъ плечами, уходитъ къ себѣ и запирается; за  
 нею Лиза.*

---

Я В Л Е Н І Е III.

ЧАЦКІЙ, ПОТОМЪ МОЛЧАЛИНЪ.

**ЧАЦКІЙ.**

Ахъ , Софья ! неужли Молчалинъ избранъ ей !

А чѣмъ не мужъ ? ума въ немъ полько мало ;

Но чшобъ имѣшь дѣшей ,

Кому ума не доспавало ?

Услужливъ , скромненькой, въ лицѣ румянецъ еспь.

*Молчалинъ входитъ.*

Вотъ онъ , на цыпочкахъ , и небогашъ словами,

Какою ворожбой умѣлъ къ ней въ сердце влѣзть!

*Обращается къ нему.*

Намъ, Алексѣй Степанычъ, съ вами

Не удалось сказашъ двухъ словъ ,

Ну, образъ жизни вашъ каковъ ?

Безъ горя нынче ? безъ печали ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

По прежнему-съ.

**ЧАЦКІЙ.**

А прежде какъ живали ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

День за день , нынче какъ вчера.

**ЧАЦКІЙ.**

Къ перу опъ каршъ, а къ каршамъ опъ пера ?  
И положенный часъ приливамъ и ошливамъ ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

По мѣрѣ я шрудовъ и силь ,  
Съ шѣхъ поръ какъ числюсь по Архивамъ,  
Три награжденья получилъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Взманили почести и знапность ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Нѣшъ-съ свой шаланшъ у всѣхъ....

**ЧАЦКІЙ.**

У васъ ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Два-съ :

Умѣренность и акуратпность.



**ЧАЦКІЙ.**

Чудеснѣйшіе два! и спояшь нашихъ всѣхъ!

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Вамъ не дались чины?

**ЧАЦКІЙ.**

Не всякому успѣхъ.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Ташьяна Юрьевна рассказывала что-то,  
Изъ Пешербурга ворошась,  
Съ иными важными людьми про вашу связь,  
Потомъ разрывъ. . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Ей почему забота?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Ташьянѣ Юрьевнѣ?

**ЧАЦКІЙ.**

Я съ нею незнакомъ.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Съ Ташьяной Юрьевной?

## ГОРЕ ОТЪ УМА.

**ЧАЦКІЙ.**

Съ ней вѣкъ мы не встрѣчались;  
Слыхаль, что вздорная. . . .

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Да эшо полно ша-ли-сь!  
Ташьяна Юрьевна! . . . извѣстная, припомъ  
Чиновные и должностные  
Всѣ ей друзья, и всѣ родные!  
Къ Ташьянѣ Юрьевнѣ хопъ разъ бы създишь вамъ. . . .

**ЧАЦКІЙ.**

На что же?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Такъ! часпенько шамъ  
Мы покровишельство находимъ, гдѣ не мѣшимъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Я ѣзжу къ женщинамъ, да полько не за эшимъ.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Какъ обходительна, добра, мила, проста!  
Балы даешъ нельзя богаче,  
Опъ Рожешва и до поста,  
И лѣшомъ праздники на дачѣ.

Ну право , чтобы вамъ въ Москвѣ у насъ служить ?  
И награжденья брать и весело пожить !

**ЧАЦКІЙ.**

Когда въ дѣлахъ, — я ошъ веселій прячусь ;  
Когда дурачиться, — дурачусь ;  
А смѣшивашъ два эши ремесла  
Есть шьма искусниковъ, я не изъ ихъ числа.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Проспите. Впрочемъ шупъ не вижу преступленья;  
Вошъ самъ Фома Фомичъ , знакомъ онъ вамъ ?

**ЧАЦКІЙ.**

Ну что-жь ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Отличнаго ума и поведенья.  
Изъ Петербурга къ намъ переведень.

**ЧАЦКІЙ.**

Хорошъ !

Пустѣйшій человекъ изъ самыхъ безполковыхъ.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Какъ можно ? слогъ его здѣсь ставяшъ въ образецъ !

Чишали вы ?

**ЧАЦКІЙ.**

Я глупостей не чтець ,  
А пуще образцовыхъ.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Нѣтъ, мнѣ такъ довелось съ пріятностію прочесть,  
Не сочинитель я. . . .

**ЧАЦКІЙ.**

И по всему замѣтно.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Не смѣю моего сужденья произнесшь.

**ЧАЦКІЙ.**

За чѣмъ же такъ секретно ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Въ мои лѣша не должно смѣшь  
Свое сужденіе имѣшь.

**ЧАЦКІЙ.**

Помилуйте, мы съ вами не ребящы;  
За чѣмъ же мнѣнія чужія только свящы ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Вѣдь надобножь другихъ имѣшь въ виду.



**ЧАЦКІЙ.**

За чѣмъ же надобно ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Чтобъ не попасть въ бѣду.

**ЧАЦКІЙ**, почти громко.

Съ такими чувспвами ! съ такой душою,  
Любимъ ! . . . Обманщица , смѣялась надо мною !

---

## Я В Л Е Н І Е I V .

Вечеръ ; всѣ двери наспежъ , кромѣ въ спальню  
Софьи.

*Въ перспективѣ открывается рядъ освѣщенныхъ комнатъ; слуги  
суетятся; одинъ изъ нихъ главный говоритъ:*

Эй, Филька , Фомка , ну, ловчѣй !

Сполы для каршъ , мѣль , щешокъ и свѣчей !

*Стучится къ Софьѣ въ дверь.*

Скажите барышнѣ скорѣе, Лизавеша:

Нашалья Дмишревна и съ мужемъ, и къ крыльцу

Еще подѣхала кареша.

*Разходятся, остается одинъ Чацкій.*

---

## Я В Л Е Н І Е V.

ЧАЦКІЙ, НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА, МОЛОДАЯ  
ДАМА.

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Не ошибаюсь ли? — Онъ почно по лицу.

Ахъ! Александръ Андрѣичъ, вы ли?

**ЧАЦКІЙ.**

Съ сомнѣньемъ смоприте ошь ногъ до головы;

Не ужь-то шакъ меня при года измѣнили?

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Я полагага васъ далеко ошь Москвы,—

Давно ли?

**ЧАЦКІЙ.**

Нынче лишъ. . . .

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

На долго?

**ЧАЦКІЙ.**

Какъ случится.

Однако, кшо, смопря на васъ не подивится?

Полнѣе прежняго , похорошѣли страхъ ;  
Моложе вы , свѣжѣе спали ;  
Огонь , румянецъ , смѣхъ , игра во всѣхъ чертахъ .

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Я замужемъ .

**ЧАЦКІЙ.**

Давно бы вы сказали .

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Мой мужъ , прелесный мужъ , вошь онъ сей часъ войдетъ ;  
Я познакомлю васъ , хошите ?

**ЧАЦКІЙ.**

Прошу .

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

И знаю напередъ ,  
Что вамъ понравится . Взгляните и судите .

**ЧАЦКІЙ.**

Я вѣрю : онъ вамъ мужъ .

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

О , нѣтъ-съ ! не потому ,  
Самъ по себѣ , по нраву , по уму ,

Платонъ Михайлычъ мой, единственнѣйшій, безцѣннѣйшій !  
 Теперь въ опшавкѣ, былъ военный,  
 И ушверждаюшъ всѣ , кто только прежде зналъ ,  
 Что съ храбростью его, съ талантомъ ,  
 Когда бы службу продолжалъ ,  
 Конечно былъ бы онъ Московскимъ Комендантомъ.

---

## Я В Л Е Н І Е VI.

ЧАЦКІЙ, НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА, ПЛАТОНЪ  
 МИХАЙЛОВИЧЪ.

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Вошь мой Платонъ Михайлычъ !

**ЧАЦКІЙ.**

Ба !

Другъ старый , мы давно знакомы , вошь судьба !

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Здорово, Чацкій, брашь !

**ЧАЦКІЙ.**

Платонъ любезный, славно !

Похвальный листъ шебѣ , ведешь себя исправно !



**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Какъ видишь братъ,  
Московскій жишель и женашъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Забышь шумъ лагерный, поварищи и братья?  
Спокоень и лѣнивъ?

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Нѣшь! есть шаки заняшья:  
На флейшъ я швержу дуешъ  
А—мольный. . . .

**ЧАЦКІЙ.**

Что швердилъ назадъ шому пяшь лѣшь?  
Ну, посшоянный вкусъ въ мужьяхъ всего дороже!

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Братъ! женишьяся, шогда меня вспомянь:  
Отъ скуки будешъ шы свиспашъ одно и шоже.

**ЧАЦКІЙ.**

Отъ скуки? Какъ? ужъ шы ей плапишъ дань?

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Плашонъ Михайлычъ мой къ заняшьямъ склонень разнымъ,  
Которыхъ нѣшь шеперь: къ ученьямъ и смошрамъ,  
Къ манежу. . . . иногда скучаешъ по ушрамъ.

**ЧАЦКІЙ.**

А кто, любезный другъ, велишь тебѣ бышь празднымъ?  
Въ полкъ!—эскадронъ дадуть. Ты Оберъ или Штабъ?

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Плашонъ Михайлычъ мой здоровьемъ очень слабъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Здоровьемъ слабъ ! давно ли ?

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Все ревматизмъ и головныя боли.

**ЧАЦКІЙ.**

Движенья болѣе! Въ деревню, въ теплый край,  
Будь чаще на конѣ. Деревня лѣшомъ рай!

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Плашонъ Михайлычъ городъ любишь ,  
Москву ; за что въ глуши онъ дни свои погубишь ?

**ЧАЦКІЙ.**

Москву и городъ?... ты чудакъ!  
А помнишь прежнее ?

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Да , братъ , шеперь не такъ! . . .

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Ахъ ! мой дружокъ !

Здѣсь шакъ свѣжо, чшо мочи нѣшь !

Ты запахнулся весь, и распягнуль жилешъ !

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Теперь, брашъ, я не шопъ! . . .

**НАТАЛЬЯ ДМИТРЕВНА.**

Послушайся разочикъ,

Мой милой : заспегнись скорѣй.

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ,** равнодушно.

Сей часъ.

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Да опойди подальше опъ дверей :

Сквозной шамъ вѣтеръ дуешъ сзади.

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Теперь брашъ я не шопъ! . . .

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Мой ангель, Бога ради,

Опъ двери дальше опойди !



**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ**, глаза къ небу.

Ахъ! мапушка.

**ЧАЦКІЙ.**

Но Богъ тебя суди :

Ужъ почно сшалъ не потъ въ коропкое пы время!

Не въ прошломъ ли году, въ концѣ ,

Въ полку тебя я зналъ? лишь ушро, ногу въ спремя—

И носишся на борзомъ жеребцѣ ,

Осенній вѣшеръ дуй хопъ спереди, хопъ съ пыла.

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Эхъ, брашець! славное погда жипье-по было.

—

## Я В Л Е Н І Е VII.

**ТЪЖЕ, КНЯЗЬ ТУГОУХОВСКІЙ И КНЯГИНЯ  
СЪ ШЕСТЬЮ ДОЧЕРЬМИ.**

**НАТ. ДМИТ.** поненькимъ голоскомъ.

Князь Пепръ Ильичъ, Княгиня! Боже мой!

Княжна Зизи! Мими!

*Громкія лобызанія; потомъ усаживаются и осматриваютъ одна  
другую съ головы до ногъ.*



**1. КНЯЖНА.**

Какой фасонъ прекрасный !

**2. КНЯЖНА.**

Какія складочки !

**1. КНЯЖНА.**

Обширно фалбарой.

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Нѣтъ , если-бъ видѣли мой шюрлюрю апласный !

**3. КНЯЖНА.**

Какой эшарпъ cousin мнѣ подариль !

**4. КНЯЖНА.**

Ахъ ! да , баржевый !

**5. КНЯЖНА.**

Ахъ ! прелестъ !

**6. КНЯЖНА.**

Ахъ ! какъ миль !

**КНЯГИНЯ.**

Ссъ!—Кшó это въ углу , вошли мы , поклонился ?

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Пріѣзжій Чацкій.

**КНЯГИНЯ.**

Оп-спа-вной ?

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Да , путешествовалъ , недавно ворошился.

**КНЯГИНЯ.**

И хо-ло-спой ?

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Да , не женашь.

**КНЯГИНЯ.**

Князь ! Князь ! сюда ! — живѣе !

**КНЯЗЬ** , обращаетъ къ ней слуховую трубу .

О ! хмъ !

**КНЯГИНЯ.**

Къ намъ на вечеръ въ Чешвергъ , проси скорѣе  
Нашали Дмитревны знакомаго : вошь онъ .

**КНЯЗЬ.**

И хмъ !

*Оправляется, встаетъ около Чацкого и покашливаетъ.*

**КНЯГИНЯ.**

Вопъ по-по, дѣпки!

Имъ балъ, а бапюшка пускайся на ноклонъ:

Танцовщики ужасно спали рѣдки!...

Онъ Камеръ-Юнкеръ?

**НАТАЛЬЯ ДМИТРІЕВНА.**

Нѣпъ!

**КНЯГИНЯ.**

Богатъ?

**НАТАЛЬЯ ДМИТРІЕВНА.**

О! нѣпъ!

**КНЯГИНЯ,** громко что естъ мочи.

Князь! Князь! назадъ.

---

## Я В Л Е Н І Е VIII.

**ТѢЖЕ И ГРАФИНИ ХРЮМИНЫ, БАБУШКА И  
ВНУЧКА.**

**ГРАФИНЯ ВНУЧКА.**

Ахъ! grand tатап' ну кто такъ рано пріѣзжаетъ?

Мы первыя.

*Пропадаетъ въ боковую комнату.*

**КНЯГИНЯ.**

Вошь насъ честишь !

Вошь первая, а насъ за никого считаетъ!

Зла: въ дѣвкахъ цѣлый вѣкъ; ужь Богъ ее проститъ !

**ГР. ГНУЧ.** вернувшись, направляешь на Чацкого двойной лорнетъ.

Мсьё Чацкій, вы въ Москвѣ? Какъ были, все шакіе!

**ЧАЦКІЙ.**

На что мѣняюсь мнѣ?

**ГРАФИНЯ ВНУЧКА.**

Вернулись холостые ?

**ЧАЦКІЙ.**

На комъ женишься мнѣ ?

**ГРАФИНЯ ВНУЧКА.**

Въ чужихъ краяхъ на комъ ?

О! нашихъ шьма, безъ дальнихъ справокъ ,

Такъ женятся, и насъ даряшь родшвомъ

Съ искусницами модныхъ лавокъ.



**ЧАЦКІЙ.**

Несчастные! должны упреки несть  
Отъ подражательницъ модискамъ,  
За то, что смѣли предпочесть  
Оригиналы спискамъ.

---

## Я В Л Е Н І Е IX.

Тѣже и множесшво другихъ госпей. Между прочими ЗАГОРЪЦКІЙ. Мущины являюшся, шаркаюшъ, ошходяшъ въ спорону, кочуюшъ изъ комнашы въ комнашу и проч. СОФЪЯ ошъ себя выходишъ. Всѣ къ ней на вспрѣчу.

**ГР. ВНУЧКА.**

Eh bon soir ! vous voilà ! jamais trop diligente,  
Vous nous donnez toujours le plaisir de l'attente!

**ЗАГОРЪЦКІЙ.**

На завтрашній спектакль имѣете билетъ ?

**СОФЪЯ.**

Нѣтъ !

## ЗАГОРЬЦКІЙ.

Позвольте вамъ вручить, напрасно бы кто взялся  
 Другой вамъ услужить; за то,  
 Куда я не кидался:  
 Въ Коншору—все взято;  
 Къ Директору—онъ мнѣ пріятель—  
 Съ зарей въ шестомъ часу—и къ спашъ-ль!  
 Ужь съ вечера никто доспашъ не могъ;  
 Къ тому, къ сему, всѣхъ сбиль я съ ногъ,  
 И эшопъ наконецъ похипиль уже силой  
 У одного: шарикъ онъ хилой,  
 Мнѣ другъ, извѣстный домохъдъ:  
 Пущь дома просидить въ покоѣ!

## СОФЬЯ.

Благодарю васъ за билешъ,  
 А за спаранье вдвое.

*Являются еще кое какіе; между тѣмъ Загорьцкій отходитъ къ мущинамъ.*

## ЗАГОРЬЦКІЙ.

Пашонъ Михайлычъ!

## ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.

Прочь!

Поди ты къ женщинамъ, лги имъ и ихъ морочь;

Я правду о тебѣ поразскажу такую,  
 Что хуже всякой лжи. Вопшь, брапъ, (Чацкому) рекомендую:  
 Какъ эдакихъ людей учшивѣе зовушь?  
 Нѣжнѣе? Человѣкъ онъ свѣпскій,

Извѣспный плутъ :

Аншонъ Антоночь Загорѣцкій!

При немъ остерегись: переносить гораздъ !

И въ карты не садись : продасть !

**ЗАГОРѢЦКІЙ.**

Оригиналь ! брюзгливъ , а безъ малѣйшей злобы.

**ЧАЦКІЙ.**

Но оскорбляться вамъ смѣшно бы.

Окромѣ честности есть множество опрадь :

Ругаюшь здѣсь, а тамъ благодарятъ.

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Охъ нѣпъ , брапець ! у насъ ругаюшь

Вездѣ, а всюду принимаюшь.

*Загорецкій лѣшается въ толпу.*





## ЯВЛЕНІЕ X.

## ТЪЖЕ И ХЛЕСТОВА.

## ХЛЕСТОВА.

Легко ли въ шестьдесятъ пѣшь лѣтъ  
 Тащиться мнѣ къ тебѣ, племянница?... Мученье!  
 Часъ бѣлый ѣхала съ Покровки, силы нѣтъ!  
 Ночь — свѣта представленья!  
 Отъ скуки я взяла съ собой  
 Арапку — дѣвку, да собачку;  
 Вели ихъ накормить ужо, дружечикъ мой,  
 Отъ ужина сошли подачку.

Княгиня здравствуйте! *(садится)* Ну, Софьюшка мой другъ,  
 Какая у меня Арапка для услугъ!  
 Курчавая! горбомъ лопатки!  
 Сердитая! всѣ кошечьи ухвапки!  
 Да какъ черна! да какъ страшна!  
 Вѣдь создалъ же Господь такое племя!  
 Чоршъ сущій! Въ дѣвичей она....  
 Позвать ли?

## СОФЬЯ.

Нѣтъ-съ, въ другое время.



**ХЛЕСТОВА.**

Представь, ихъ какъ звѣрей выводятъ на показъ,  
Я слышала, памъ.... городъ есть Турецкій....

А знаешь ли, кто мнѣ припасъ ?

Антонъ Антоновичъ Загорѣцкій.

*Онъ выставляется впередъ.*

Лгунишка онъ, каршежникъ, воръ,

*Загорѣцкій исчезаетъ.*

Я опъ него было и двери на запоръ,  
Да мастеръ послужишь: мнѣ и сеспрѣ Прасковѣ,  
Двоихъ Арапченковъ на ярмонкѣ доспаль;  
Купиль онъ, говоришь, чай въ каршы сплушоваль;  
А мнѣ подарочекъ: дай Богъ ему здоровье.

**ЧАЦКІЙ,** съ смѣхомъ Плашону Михайловичу.

Не поздоровишься опъ эдакихъ похваль !  
И Загорѣцкій самъ не выдержаль, пропаль.

**ХЛЕСТОВА.**

Кто эшопъ весельчакъ? изъ званія какого?

**СОФЬЯ.**

Вонъ эшопъ? Чацкій.

**ХЛЕСТОВА.**

Ну, а что нашель смѣшнаго?  
 Чему онъ радъ? какой шутъ смѣхъ?  
 Надъ старосшью смѣяшся грѣхъ!  
 А! помню, ты дилей съ нимъ часто танцовала;  
 Я за уши его дирала, только мало!

---

## Я В Л Е Н І Е Х І.

**ТѢЖЕ И ФАМУСОВЪ.**

**ФАМУСОВЪ**, громогласно.

Ждемъ Князь-Пешрь-Ильича,  
 А Князь ужъ здѣсь! а я забылся памъ въ портрешной!  
 Гдѣ Скалозубъ Сергѣй Сергѣичъ! а?  
 Нѣшъ; кажешся, чшо нѣшъ: онъ человекъ замѣшной—  
 Сергѣй Сергѣичъ Скалозубъ.

**ХЛЕСТОВА.**

Творецъ мой! оглушилъ: звончѣ всякихъ шрубъ!

---

Я В Л Е Н І Е XII.

ТѢЖЕ И СКАЛОЗУБЪ, ПОТОМЪ МОЛЧАЛИНЪ.

**ФАМУСОВЪ.**

Сергѣй Сергѣичъ, запоздали!

А мы васъ ждали, ждали, ждали.

*Подводитъ къ Хлестовой.*

Моя невѣсшушка, кошорой ужъ давно

Объ васъ говорено.

**ХЛЕСТОВА, сидя.**

Вы прежде были здѣсь... въ полку, въ томъ Гренадерскомъ?

**СКАЛОЗУБЪ, басомъ.**

То ешь хошите вы сказать:

Въ Ново-Землянскомъ Мушкаперскомъ?

**ХЛЕСТОВА.**

Не масперица я полки-то различаешь.

**СКАЛОЗУБЪ.**

А форменная ешь оплишки:

Въ мундирахъ выпушки, погончики, пешлишки.



**ФАМУСОВЪ.**

Пойдемъ-те, бапюшка, такъ я васъ посмѣшу.  
 Курьозный виспъ у насъ. За нами, Князь! прошу.

*Его и Князя уводитъ съ собою.*

**ЖЛЕСТОВА, Софьи.**

Ухъ! я почнехонько избавилась отъ пепли.  
 Вѣдь полу-умный пвой отецъ:  
 Дался ему шрехъ сажень удалецъ,  
 Знакомить, не спросясь, пріятно ли намъ, нѣшъ ли!

**МОЛЧАЛИНЪ,** подаешъ ей каршу.

Я вашу партію соспавиль: Мосъё Кокъ,  
 Тома Томиць, и я.

**ЖЛЕСТОВА,** всшаешъ.

Спасибо, мой дружокъ!

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Вашъ шпиць, прелеспный шпиць, не болѣе наперсшка;  
 Я гладиль все его; какъ шелковая шерсшка!

**ЖЛЕСТОВА.**

Спасибо, мой родной!

*Уходитъ; за ней Молчалинъ и многіе.*





## Я В Л Е Н І Е XIII.

ЧАЦКІЙ, СОФЬЯ И нѣсколько постороннихъ  
лицъ, которые въ продолженіи сцены расхо-  
дятся.

ЧАЦКІЙ.

Ну ! шучу разогналь....

СОФЬЯ.

Нельзя-ль не продолжать ?

ЧАЦКІЙ.

Чѣмъ васъ я напугаль ?

За то, что онъ смягчилъ разгнѣванную гостью,  
Хотѣль я похвалишь.

СОФЬЯ.

А кончили бы злостью !

ЧАЦКІЙ.

Сказать вамъ, что я думаль ? вошь:

Старушки всѣ народъ сердитый.

Не худо, чшобъ при нихъ услужникъ знаменишый

Туть былъ какъ громовой ошводъ —

Молчалинь! — Кшо другой шакъ мирно все уладить!

Тамъ моську во время погладишь !

Тупь въ пору каршочку вопресть !  
 Въ немъ Загорѣцкій не умреть.  
 Вы давеча его мнѣ исчисляли свойства,  
 Но многія забыли ? — да ?

*Уходитъ.*

---

## ЯВЛЕНІЕ XIV.

СОФЬЯ, потомъ Г. Н.

**СОФЬЯ**, про себя.

Ахъ ! эшотъ человекъ всегда  
 Причиной мнѣ ужаснаго разспройсва !  
 Унизить радъ, кольнуть , завистливъ, гордъ и золь !

**Г. Н.** подходитъ.

Вы въ размышленьи?

**СОФЬЯ.**

Объ Чацкомъ.

**Г. Н.**

Какъ его нашли по возвращеньи ?

**СОФЬЯ.**

Онъ не въ своемъ умѣ.

**Г. Н.**

Ужель съ ума сошелъ ?

**СОФЬЯ**, помолчавши.

Не то, чшобы совсѣмъ.

**Г. Н.**

Однако есть примѣшы ?

**СОФЬЯ**, смотришь на него приспально.

Мнѣ кажется.

**Г. Н.**

Какъ можно въ эши лѣшы !

**СОФЬЯ.**

Какъ бышь !

*Въ сторону.*

Гошовъ онъ вѣришь !

А, Чацкій! любите вы всѣхъ въ шушы рядишь,

Угодноль на себѣ примѣришь ?

*Уходитъ.*

## ЯВЛЕНІЕ XV.

Г. Н. попомъ Г. Д.

Г. Н.

Съ ума сошелъ! . . . Ей кажется? вотъ на!  
Не даромъ! стало бышь. . . . съ чего-бъ взяла она!  
Ты слышалъ?

Г. Д.

Что?

Г. Н.

Объ Чацкомъ?

Г. Д.

Что такое?

Г. Н.

Съ ума сошелъ!

Г. Д.

Пустое!

Г. Н.

Не я сказалъ, другіе говорятъ.

Г. Д.

А ты разславить это радъ?



Г. Н.

Пойду освѣдомлюсь ; чай кто нибудь да знаетъ.

*Уходитъ.*

---

Я В Л Е Н І Е Х V І .

Г. Д. попомъ ЗАГОРЪЦКІИ.

Г. Д.

Вѣрь болтуну !

Услышишь вздоръ, и тотчасъ повторяешь !

Ты знаешь ли объ Чацкомъ ?

ЗАГОРЪЦКІЙ.

Ну ?

Г. Д.

Съ ума сошелъ ?

ЗАГОРЪЦКІЙ.

А ! знаю, помню, слышалъ.

Какъ мнѣ не знать ? примѣрный случай вышелъ:

Его въ безумные упрягалъ дядя плутъ ;

Схватили , въ желтый домъ , и на цѣпь посадили.

Г. Д.

Помилуй! онъ сей часъ здѣсь въ комнашѣ былъ, шуть.

ЗАГОРЪЦКІЙ.

Такъ съ цѣпи стало быть спустили.

Г. Д.

Ну, милый другъ, съ побой не надобно газетъ?

Пойду-ка я, расправлю крылья;

У всѣхъ повыспрошу; однако, чуръ, секретъ!

—

## Я В Л Е Н І Е Х V I I .

ЗАГОРЪЦКІЙ, попомъ НАТАЛЬЯ ДМИТРИ-  
ЕВНА.

ЗАГОРЪЦКІЙ.

Который Чацкій шуть? Извѣстная фамилья:

Съ какимъ-то Чацкимъ я когда-то былъ знакомъ.

Вы слышали объ немъ?

НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.

Объ комъ?

**ЗАГОРЬЦКІЙ.**

Объ Чацкомъ; онъ сей часъ здѣсь въ комнашѣ былъ.

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Знаю.

Я говорила съ нимъ.

**ЗАГОРЬЦКІЙ.**

Такъ я васъ поздравляю :  
Онъ сумасшедшій. . . .

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Что ?

**ЗАГОРЬЦКІЙ.**

Да, онъ сошелъ съ ума!

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Представше я замѣшила сама ;  
И хоть пари держашь, со мной въ одно вы слово.

---

## ЯВЛЕНІЕ XVIII.

ТЪ ЖЕ, ГРАФИНЯ БАБУШКА.

НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.

Ахъ, Боже мой! вошь чудеса! вошь ново!

Вы не слыхали здѣшнихъ бѣдъ?

Послушайте! вошь прелести! вошь мило!

ГР. БАБУШКА.

Мой другъ, мнѣ уши заложило!

Скажи погромче. . . .

НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.

Время нѣтъ.

Il vous dira toute l'histoire!

Пойду спрошу.

*Уходитъ.*

## ЯВЛЕНІЕ XIX.

ЗАГОРЪЦКІЙ, ГРАФИНЯ БАБУШКА.

ГР. БАБУШКА.

Чшо? чшо? Ужь нѣтъ ли здѣсь пожара?



**ЗАГОРЪЦКІЙ.**

Нѣтъ! Чацкій произвелъ всю эту кутерьму.

**ГР. БАБУШКА.**

Какъ? Чацкаго кто свелъ въ тюрьму?

**ЗАГОРЪЦКІЙ.**

Въ горахъ былъ раненъ въ лобъ, сошелъ съ ума отъ раны.

**ГР. БАБУШКА.**

Пошелъ онъ въ бусурманы?

**ЗАГОРЪЦКІЙ.**

Ее не вразумишь!...

*Уходитъ*

**ГР. БАБУШКА.**

Аншонъ Аншонычъ! Ахъ!

И онъ бѣжитъ; всѣ въ страхъ, въ попыхахъ.

—

## Я В Л Е Н І Е XX.

**ГРАФИНЯ БАБУШКА, И КНЯЗЬ ТУГОУХОВ-  
СКІЙ.**

**ГР. БАБУШКА.**

Князь! Князь! охъ эштошь Князь, по баламъ, самъ чуть дышетъ.

Князь, слышали?

**КНЯЗЬ.**

А? хмъ ?

**ГР. БАБУШКА.**

Онъ ничего не слышитъ ;  
Хошь можешъ видѣли , здѣсь Полицмейстеръ былъ ?

**КНЯЗЬ.**

Э? хмъ ?

**ГР. БАБУШКА.**

Въ шюрьму-шо, Князь, кто Чацкаго схватилъ ?

**КНЯЗЬ.**

И? хмъ ?

**ГР. БАБУШКА.**

Тесакъ ему, да ранецъ,  
Въ солдаты ; шушка ли ! перемѣнилъ законъ!

**КНЯЗЬ.**

У? хмъ ?

**ГР. БАБУШКА.**

Да!... въ бусурманахъ онъ !

Ахъ ! окаянный Волтерьянецъ !

Чшо ? а ? глухъ мой отецъ ! достаньте свой рожокъ !

Охъ, глухота большой порокъ!

---

Я В Л Е Н І Е XXI.

ТѢ ЖЕ И ХЛЕСТОВА , СОФЬЯ , МОЛЧАЛИНЪ ,  
ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ, НАТАЛЬЯ ДМИТРИ-  
ЕВНА, ГРАФИНЯ ВНУЧКА, КНЯГИНЯ СЪ ДО-  
ЧЕРЬМИ, ЗАГОРЪЦКІЙ, СКАЛОЗУБЪ , ПОШОМЪ  
ФАМУСОВЪ и многіе другіе.

**ХЛЕСТОВА.**

Съ ума сошелъ ? прошу покорно !  
Да невзначай ! да какъ проворно !  
Ты , Софья, слышала?

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Кшо первый разгласилъ ?

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Ахъ , другъ мой! всѣ.

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Ну, всѣ, шакъ вѣришь во неволь;  
А мнѣ сомнишельно.

**ФАМУСОВЪ ,** входитъ.

О комъ ? о Чацкомъ что ли ?  
Чего сомнишельно ? я первый, я ошкрылъ.

Давно дивлюсь я, какъ никто его не свяжетъ!  
 Попробуй говорить, и не-вѣсть что наскажешь!  
 Чуть низко поклонись, согнись-ка кпо кольцомъ,  
 Хошь предъ какимъ ни есть лицомъ,  
 Такъ назовешь онъ подлецомъ! . . .

**ХЛЕСТОВА.**

Туда же изъ смѣшливыхъ ;  
 Сказала что-то я : онъ началъ хохотать.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Мнѣ опсовѣтоваль въ Москвѣ служить въ Архивахъ!

**ГР. ВНУЧКА.**

Меня модисшкою изволилъ величать !

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

А мужу моему совѣтъ даль жить въ деревнѣ !

**ЗАГОРЪЦКІЙ.**

Безумный по всему !

**ГР. ВНУЧКА.**

Я видѣла изъ глазъ.



**ФАМУСОВЪ.**

По матери пошелъ по Аннѣ Алексѣвнѣ ,  
Покойница съ ума сходила восемь разъ.

**ЖЛЕСТОВА.**

На свѣшѣ дивныя бываютьъ приключенья !  
Въ его лѣта съ ума спрыгнуль !  
Чай пиль не по лѣтамъ ?

**КНЯГИНЯ.**

О ! вѣрно . . .

**ГР. ВНУЧКА.**

Безъ сомнѣнья !

**ЖЛЕСТОВА.**

Шампанское стаканами пянуль.

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Бутылками-съ и пребольшими.

**ЗАГОРЪЦКІЙ** , съ жаромъ.

Нѣшь-съ, бочками сороковыми.

**ФАМУСОВЪ.**

Ну вошь ! великая бѣда,  
 Что выпьешь лишнее мужчина !  
 Ученье — вошь чума ! ученость — вошь причина....  
 . . . . .

**ХЛЕСТОВА.**

Ошцы мои! ужъ кто въ умѣ разспроенъ,  
 Такъ все равно, ошь книгъ ли, ошь пишьяль,  
 А Чацкаго мнѣ жаль.  
 По Хрисціански, шакъ, онъ жалости доспоинъ :  
 Былъ острый человекъ, имѣлъ душъ сошни при.

**ФАМУСОВЪ.**

Чешыре.

**ХЛЕСТОВА.**

Три, сударь!

**ФАМУСОВЪ.**

Чешыресша !

**ХЛЕСТОВА.**

Нѣтъ! шрисша.

**ФАМУСОВЪ.**

Въ моемъ календарѣ. . . .

**ХЛЕСТОВА.**

Всѣ врушь календари.

**ФАМУСОВЪ.**

Какъ разъ чешыреста! Охъ, спорить голосиста!

**ХЛЕСТОВА.**

Нѣтъ! приста! ужъ чужихъ имѣній мнѣ не знашь!

**ФАМУСОВЪ.**

Чешыреста, прошу поняшь!

**ХЛЕСТОВА.**

Нѣшь, приста! приста! приста!

---

**Я В Л Е Н І Е XXII.**

**ТѢЖЕ И ЧАЦКІИ.**

**НАТАЛЯ ДМИТРИЕВНА.**

Вошь онъ!

**ГР. ВНУЧКА.**

Шшь!

**ВСЪ.**

**Шшъ !**

*Пятятся отъ него въ противную сторону.*

**ХЛЕСТОВА.**

Ну, какъ съ безумныхъ глазъ  
Зашѣеть драгся онъ , попребуюшь къ раздѣлкѣ.

**ФАМУСОВЪ.**

О, Господи! помилуй грѣшныхъ насъ !

*Опасливо.*

Любезнѣйшій ! ты не въ своей тарелкѣ.

Съ дороги нужень сонъ. Дай пульсъ , ты нездоровъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Да, мочи нѣтъ ! миллионъ шерзаній

Груди отъ дружескихъ писковъ,

Ногамъ отъ шарканья, ушамъ отъ восклицаній,

А пуще головѣ отъ всякихъ пустяковъ!

*Подходитъ къ Софвѣ.*

Душа здѣсь у меня какимъ-то горемъ сжата,

И въ многолюдствѣ я потерянь, самъ не свой;

Нѣтъ ! не доволенъ я Москвой!

**ХЛЕСТОВА.**

Москва вишь виновата !



**ФАМУСОВЪ.**

Подальше отъ него; (*дѣлаетъ знакъ Софья*) Гм! Софья! Не  
глядишь.

**СОФЬЯ,** Чацкому.

Скажише, что васъ шакъ гнѣвишь?

**ЧАЦКІЙ.**

Въ той комнатѣ незначущая встрѣча:  
Французикъ изъ Бордо, надсаживая грудь,  
Собралъ вокругъ себя родъ вѣча,  
И сказывалъ, какъ снаряжался въ пушъ  
Въ Россію, къ варварамъ, со страхомъ и слезами;  
Пріѣхалъ и нашель, что ласкамъ нѣтъ конца;  
Ни звука Русскаго, ни Русскаго лица  
Не встрѣшилъ, будто бы въ опечесствѣ, съ друзьями:  
Такой же шолкъ у дамъ, такіе же наряды;  
Онъ радъ, но мы не рады.  
Умолкъ.—И пушъ со всѣхъ споронъ  
Тоска, и оханье, и спонъ:  
Ахъ! Франція! нѣтъ въ мірѣ лучше края!  
Рѣшили двѣ Княжны, сестрицы, повпоря  
Урокъ, который имъ изъ дѣшства напвержень.  
Куда дѣвашься отъ Княжень!  
Я одалъ возсылалъ желанья  
Смиренныя, однако вслухъ,

Чшобъ исшребиль Господь нечисшый эшощъ духъ  
Пусшаго , рабскаго , слѣпаго подражанья.

Чшобъ искру зарониль онъ въ комъ нибудь съ душой ,  
Кшо могъ бы словомъ, иль примѣромъ,  
Насъ удержишь какъ крѣпкою возжѣй  
Ошъ жалкой пошноты по споронѣ чужой.

Пускай меня ошъявляшь старовѣромъ;

Но хуже для меня нашъ Севѣрь во сто крапъ

Съ шѣхъ поръ, какъ опдалъ все въ промѣнъ на новый ладъ-

И нравы и языкъ и старину свяшую —

И величавую одежду, на другую,

По шушовскому образцу :

Хвостъ съ зади, съ переди какой-то чудный выемъ ,

Разсудку вопреки, на переکورъ стихіямъ ;

Движенья связаны и не краса лицу ;

Смѣшныя, бришныя, сѣдые подбородки....

Какъ плашье, волосы, шакъ и умы корошки !

Ахъ ! если рождены мы все перенимашь,

Хотъ у Кишайцевъ бы намъ нѣсколько заняшь

Премудраго у нихъ незнанья иноземцевъ !

Воскреснемъ ли когда ошъ чужевласшья модъ ?

Чшобъ умный, добрый нашъ народъ,

Хошя по языку, насъ не счипаль за Нѣмцевъ !

«Какъ Европейское посшавишь въ паралель

«Съ національнымъ—спранно что-то !



«Ну какъ перевести: Мадамъ и Мадмуазель?

«Ужель: сударыня!»—забормоталъ мнѣ кто-то....

Вообразите, шутъ у всѣхъ

На мой же счетъ поднялся смѣхъ.

«Сударыня! ха! ха! прекрасно!

Сударыня! ха! ха! ужасно! . . . »

Я разсердился и жизнь кляня,

Готовилъ имъ ошвѣтъ громовый,

Но всѣ оставили меня.

Вошь случай вамъ со мною,—онъ не новый.

Москва и Петербургъ, во всей Россіи то,

Что человекъ изъ города Бордо

Лишь ротъ открылъ — имѣешь счастье

Во всѣхъ Княженъ вселяшь участие.

И въ Петербургъ и въ Москвѣ,

Кто недругъ выписныхъ лицъ, вычуръ, словъ кудрявыхъ,

Въ чьей по несчастью головѣ

Пять, шесть, найдется мыслей здравыхъ,

И онъ осмѣлился ихъ гласно объявлять,

Глядь. . . .

*Оглядывается; всѣ вальсируютъ, старики уселись за карты.*

Конецъ третьяго дѣйствія.





## ДѢЙСТВІЕ IV.

Слабое освѣщеніе , лакеи иные суешящяся, иные спящъ въ ожиданіи господъ своихъ.

*Ночь.*



### ЯВЛЕНІЕ I.

ГРАФИНЯ БАБУШКА И ВНУЧКА.

ЛАКЕЙ.

Графини Хрюминой карета!

ГР. ВНУЧКА, пока ее укутываютъ.

Ну баль! ну Фамусовъ! умѣль гостей созвашь!

Какіе-то уроды съ шого свѣта!

И не съ кѣмъ говорить и не съ кѣмъ танцовать.

**ГР. БАБУШКА.**

Поѣдемъ, мамушка ! мнѣ право не подь силу,  
Когда нибудь, я съ бала да въ могилу.

*Объ уходятъ.*

---

## Я В Л Е Н І Е II.

**ГОРИЧЕВЫ**, одинъ лакей около ихъ хлопчешь,  
другой у подъѣзда кричишь:

Кареша Горича!

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Мой ангель, жизнь моя!  
Безцѣнный, душенька ! что смотришь такъ уныло?  
Признайся, весело у Фамусовыхъ было ?

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Нашаша, мамушка, дремлю на балахъ я,  
До нихъ смертельный неохотникъ,  
А не прошивлюсь: швой работникъ,  
Дежурю за полночь подь часъ  
Тебѣ въ угодность ! какъ ни грустно,  
Пускаюсь по командѣ въ плясь!...

**НАТАЛЬЯ ДМИТРИЕВНА.**

Ты припворяешься и очень не искусно ;

Охота смертная прослыть за спарика.

*Уходитъ съ лакевмѣ.*

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ** , хладнокровно.

Баль вещь хорошая, неволя-то горька !

А кто женишься насъ неволишь ?

Вѣдь сказано-жь иному на роду....

**ЛАКЕЙ**, съ крыльца.

Въ карешъ барыня, и гнѣваешься изволишь.

**ПЛАТОНЪ МИХАЙЛОВИЧЪ.**

Иду , иду.

*Убзжаетъ*

---

### Я В Л Е Н І Е III.

**ЧАЦКІЙ** и его лакей впереди.

**ЧАЦКІЙ.**

Кричи, чтобы скорѣе подавали!

*Лакей уходитъ.*

Ну вошь и день прошелъ, и съ нимъ

Всѣ призраки, весь чадъ и дымъ

Надеждъ, кошорыя мнѣ душу наполняли!

Чего я ждалъ? что думалъ здѣсь найдти?

Гдѣ прелесшь эша встрѣчь? учасшь въ комъ живое?

Крикъ, радость, обнялись,—пустое!

Въ повозкѣ, какъ-то на пупи,

Необозримою равниной, сидя праздно,

Всѣ что-то видно впереди:

Свѣтло, синѣ, разнообразно;

И ѣдешъ часъ, и два, день цѣлый;—вошь, рѣзво

Домчались къ ошдыху—ночлегъ; куда ни взглянешъ,

Все таже гладъ и степь и пусто и мертво. . . .

Досадно, мочи нѣтъ, чѣмъ больше думаешь спанешь!

Готово?

*Лакей возвращается.*

**ЛАКЕЙ.**

Кучера нигдѣ вамъ не найдуть.

**ЧАЦКІЙ.**

Пошелъ ищи, не ночевашъ же тутъ.

*Лакей уходитъ.*

---



## ЯВЛЕНІЕ IV.

## ЧАЦКІЙ И РЕПЕТИЛОВЪ.

**РЕПЕТИЛОВЪ**, вбѣгаетъ съ крыльца.

Тьфу ! оплошаль ! Ахъ, мой Создатель !  
Дай проперешь глаза.... Ошкудова, пріятель?  
Сердечный другъ ! любезный другъ ! mon cher!  
Вошь фарсы мнѣ какъ часто были пѣшы,  
Что пущомеля я, что глупъ, что суевѣръ,  
Что у меня на все предчувствія, примѣшы :

Сей часъ.... разтолковать прошу :

Какъ будшо зналъ, сюда спѣшу....

Хвашь объ порогъ, задѣль ногою

И расшянулся во весь роспъ....

Пожалуй смѣйся надо мною,

Что Репешиловъ врешъ, что Репешиловъ проспъ;

А у меня къ шебѣ влеченье, родъ недуга,

Любовь какая-то и спраспъ:

Гошовъ я душу прозакласпъ

Что въ мірѣ не найдешъ себѣ шакаго друга!

Такаго, вѣрнаго, ей, ей!...

Пускай лишусь жены, дѣшей,

Ошавлень буду цѣлымъ свѣшомъ,

Пускай умру на мѣстѣ эшомъ

И разразитъ меня Господь....

**ЧАЦКІЙ.**

Да полно вздоръ молодежь.

**РЕЦЕТИЛОВЪ.**

Не любишь ты меня ! естественное дѣло !

Съ другими—я и шакъ, и сякъ;

Съ шобою—говорю не смѣло,

Я жалокъ , я смѣшонъ , я неучъ , я дуракъ!...

**ЧАЦКІЙ.**

Вотъ странное уничиженъе !

**РЕЦЕТИЛОВЪ.**

Брани меня, я самъ клянущ свое рожденъе,

Когда подумаю, какъ время убиваль !...

Скажи, которъй часъ ?

**ЧАЦКІЙ.**

Часъ ѣхашъ спать ложисься ;

Коли явился ты на балъ ,

Такъ можешъ воропиться.

**РЕЦЕТИЛОВЪ.**

Что балъ, брапець, гдѣ мы всю ночь, до бѣла дня

Въ приличьяхъ скованы—не вырвешся изъ ига!...

Чипаль ли ты, естъ книга....

**ЧАЦКІЙ.**

А ты чиналь? задача для меня!

Ты Репетиловъ ли?

**РЕПЕТИЛОВЪ.**

Зови меня Вандаломъ,

Я это имя заслужилъ:

Людьми пусными дорожилъ,

Самъ брѣдилъ цѣлый вѣкъ обѣдомъ, или баломъ,

Объ дѣшяхъ забывалъ, обманывалъ жену,

Игралъ, проигрывалъ, въ опеку взялъ указомъ!

Танцовщицу держалъ—да не одну:

Трехъ разомъ!

Пилъ мерзкую! не спалъ ночей по девяти,

Все опвергалъ: законы, совѣсть, вѣру....

**ЧАЦКІЙ.**

Послушай: ври, да знай же мѣру,

Есть опъ чего въ опчаянне придпи.

**РЕПЕТИЛОВЪ.**

Поздравь меня, шеперь съ людьми я знаюсь

Съ умнѣйшими! Всю ночь не рыщу на пролешь....

**ЧАЦКІЙ.**

Вошь нынче напрымѣрь?



РЕЦЕТИЛОВЪ.

Чшо—ночь одна не въ щеть !  
 За шо спроси : гдѣ былъ ?

ЧАЦКІЙ.

И самъ я догадаюсь,  
 Чай въ Клубѣ ?

РЕЦЕТИЛОВЪ.

Въ Англійскомъ! Чшобъ исповѣдь начашь:  
 Изъ шумнаго я засѣданья.  
 У насъ всегда по Четвергамъ собранья,  
 О помъ, о семь пошолковашь.  
 Я самъ какъ схвапашся объ камерахъ, присяжныхъ,  
 Объ Байронѣ , ну , объ машерьяхъ важныхъ,  
 Часшенько слушаю, не разжимая губъ; —  
 Мнѣ не подь силу, брашъ, и чувспивую, что глупъ!...  
 Ахъ ! Александръ ! — у насъ шебя не доспавало !  
 Послушай, миленькой , пошѣшь меня хошь мало,  
 Поѣдемъ-ка сей часъ , — мы благо на ходу, —  
 Съ какими я шебя сведу  
 Людми ! — Ужь на меня ни сколько не похожи !  
 Чшо за люди, топ чер ! сокъ умной молодежи!



**ЧАЦКІЙ.**

Богъ съ ними и съ шобой! Куда я поскачу?  
За чѣмъ? въ глухую ночь?—Домой!—я спать хочу!

**РЕЦЕТИЛОВЪ.**

Э! брось! кто нынче спишь! Ну, полно, безъ прилюдій  
Рѣшись, а мы... у насъ... рѣшительные люди,  
Горячихъ дюжина головъ!  
Кричимъ—подумаешь, что сошни голосовъ.

**ЧАЦКІЙ.**

Да изъ чего, скажи, бѣснуешься вы сполько?

**РЕЦЕТИЛОВЪ.**

Шумимъ, брапець, шумимъ... .

**ЧАЦКІЙ.**

Шумите вы—и сполько?

**РЕЦЕТИЛОВЪ.**

Не мѣсто объяснять теперь и недосугъ:

Лишпературное есть дѣло;

Оно вопшь видишь, не созрѣло—

Нельзя же вдругъ....

Что за люди! топ чер! безъ дальныхъ я испорій  
Скажу шебѣ: во первыхъ Князь Григорій,

Чудакъ единственный ! насъ со смѣху моришь ,  
 Вѣкъ съ Англичанами, вся Англійская складка:  
 И такъ же онъ сквозь зубы говоришь  
 И такъ же коротко обстриженъ для порядка.  
 Ты не знакомъ ? О ! познакомься съ нимъ.

Другой Воркуловъ Евдокимъ ;

Ты не слыхалъ, какъ онъ поешъ ? о, диво !

Послушай, милый, особливо

Есть у него любимое одно :

*А нонъ ла-шьяръ ми но-но-но !*

Еще у насъ два брата,

Левонъ и Боринька, чудесные ребята !

Объ нихъ не знаешь что сказать!

Но если Генія прикажете назвать :

Удушьевъ Ипполитъ Маркелычъ!

Ты сочиненія его

Читалъ ли чтонибудь ? хоть мѣлочь?

Прочти, братецъ ! Да онъ не пишеть ничего -

Вопь эдакихъ людей-бы съчь-шо ,

И приговариваешь : пишеть, пишеть, пишеть!

Въ журналахъ можешь ты однако отыскашь

Его *отрывокъ: взглядъ и нѣкто* ,

Объ чемъ бишь *нѣкто* ?—обо всемъ ,

Все знаешь: мы его на черный день пасемъ....

Но голова у насъ, какой нигдѣ ужъ нѣшу,

Не надо называть, узнаешь по портрету :

Ночной разбойникъ, дуелишь,  
Въ камчатку сосланъ былъ, вернулся Алеушомъ,  
И крѣпко на руку нечисшь. :  
Да умный человекъ не можешь бышь не плушомъ!  
Когдажь объ честности высокой говоришь,  
Какимъ-то демономъ внушаемъ—  
Глаза въ крови, лице горитъ,  
Самъ плачешь, а мы всѣ рыдаемъ!  
Вошь люди! есть ли имъ подобные? на врьдъ!  
Ну, между ними я, конечно, за урьдъ, —  
Немножко поотспаль, лѣнивъ—подумаешь ужась,  
Однакожь я, когда умишкомъ понашужась  
Засяду, часу не сижу,  
И какъ-то невзначай вдругъ каламбуръ рожу;  
Другіе у меня мысль эшу же подцѣпяшь  
И въ шесперомъ глядь водевильчикъ слѣпяшь;  
Другіе шесперо на музыку кладушь,  
Другіе хлопають, когда его дають....  
Брашь, смѣйся, а что любо—любо!  
Способностями Богъ меня не наградилъ,  
Даль сердце доброе, вошь чѣмъ я людямъ миль.  
Совру — простяшь....

**ЛАКЕЙ,** у подъзда.

**Карета Скалозуба!**



РЕЦЕТИЛОВЪ.

Чья?

## Я В Л Е Н І Е V.

ТЪЖЕ И СКАЛОЗУБЪ спускается съ крыльца.

РЕЦЕТИЛОВЪ.

А! Скалозубъ ! душа моя!

Поспой , куда же ? сдѣлай дружбу!...

*Душитъ его въ объятіяхъ.*

ЧАЦКІЙ.

Куда дѣвашься мнѣ отъ нихъ ?

*Входитъ въ Швейцарскую.*

РЕЦЕТИЛОВЪ.

Слухъ объ тебѣ давно зашихъ,

Сказали : что ты въ полкъ отправился на службу.

Знакомы вы?*(ищетъ глазами Чацкаго)* Упрямецъ ускакаль—

Нѣтъ нужды.—Я тебя нечаянно сыскаль,

И просимъ-ка со мной сей часъ, безъ опговорокъ!

У Князь Григорія шеперь народу шьма,

Увидишь человекъ шамъ сорокъ,

Фу ! сколько, брашець, шамъ ума !



Всю ночь полкуюшъ, не наскучашъ;  
Во первыхъ—напояшъ Шампанскимъ на убой,  
А во вторыхъ—шакимъ вещамъ научашъ,  
Какихъ, конечно, намъ не выдумаешъ съ тобой.

**СКАЛОЗУБЪ.**

Избавь. Ученостью меня не обморочишъ,  
Скликай другихъ; а если хочешъ,  
Я Князь Григорію и вамъ  
Фельдфебеля въ Волперы дамъ:  
Онъ въ при шеренги васъ построитъ,  
А пикнете—шакъ мигомъ успокоишъ.

**РЕШЕТИЛОВЪ.**

Все служба на умъ; топ срег, гляди сюда:  
И я въ чины бы лезъ, да неудачи встрѣшилъ,  
Какъ можешъ быть никпо и никогда;  
По сшапской я служилъ—погда  
Баронъ Фонъ Клокъ въ Министры мѣшилъ;  
А я,  
Къ нему въ зяшья,  
Шель на прямикъ, безъ дальной думы.  
Съ его женой и съ нимъ пускался въ реверси,  
Ему и ей шакія суммы  
Спустилъ, что Боже упаси!

Онъ на Фоншанкѣ жилъ, я возлѣ домъ построилъ  
Съ колоннами, огромный—сколько стоилъ!

Женился наконецъ на дочери его,  
Приданого взялъ—шишь, по службѣ—ничего!

Тесть знашой, а что проку?

Боялся видишь онъ упреку

За слабость будто бы къ роднѣ;

Боялся, прахъ его возьми, да легчель мнѣ ?

*Останавливается, увидя что Загорѣцкій заступилъ мѣсто Скало-  
зуба, который покуда уехалъ.*

---

## Я В Л Е Н І Е VI.

### РЕПЕТИЛОВЪ И ЗАГОРѢЦКІЙ.

#### ЗАГОРѢЦКІЙ.

Извольте продолжайте, вамъ искренно признаюсь,

Я неудачи самъ встрѣчалъ;

И отъ того, что прямо и смѣло объясняюсь,

Куда какъ много потерялъ.

**РЕПЕТИЛОВЪ**, съ досадою.

Всѣ врознь, не говоря ни слова!

Чуть изъ виду одинъ, гляди ужъ нѣтъ друга:

Былъ Чацкій, вдругъ исчезъ, потомъ и Скалозубъ....

**ЗАГОРЬЦКІЙ.**

Какъ думаете вы объ Чацкомъ ?

**РЕПЕТИЛОВЪ.**

Онъ не глупъ.

Сей часъ столкнулись мы, шупъ всякія шурусы,  
И дѣльный разговоръ зашелъ про водевиль....  
Да, водевиль есть вещь, а прочее все гиль !  
Мы съ нимъ.... у насъ.... одни и шѣже вкусы.

**ЗАГОРЬЦКІЙ.**

А вы замѣтили , что онъ  
Въ умѣ серьезно повреждёнъ ?

**РЕПЕТИЛОВЪ.**

Какая чепуха !

**ЗАГОРЬЦКІЙ.**

Объ немъ всѣ этой вѣры.

**РЕПЕТИЛОВЪ.**

Вранье !

**ЗАГОРЬЦКІЙ.**

Спросите всѣхъ !



ГОРЕ ОТЪ УМА.

РЕПЕТИЛОВЪ.

Химеры!

ЗАГОРЪЦКІЙ.

А, кспати, вотъ Князь Пётръ Ильичъ,  
Княгиня и съ Княжнами!

РЕПЕТИЛОВЪ.

Дичь!

---

## Я В Л Е Н І Е VII.

РЕПЕТИЛОВЪ . ЗАГОРЪЦКІЙ , КНЯЗЬ ТУГО-  
УХОВСКІЙ СЪ ШЕСТЬЮ ДОЧЕРЬМИ ; немно-  
го погода ХЛЕСТОВА спускается съ лѣспницы:  
МОЛЧАЛИНЪ ведетъ ее подь руку. Лакей въ  
суетахъ.

ЗАГОРЪЦКІЙ.

Княжны, пожалуйста, скажите ваше мнѣнье:

Безумный Чацкій или нѣтъ ?

I. КНЯЖНА.

Какое-жь въ эшомъ есть сомнѣнье ?



**2. КНЯЖНА.**

Про это знаешь цѣлый свѣтъ!

**3. КНЯЖНА.**

Дрянскіе, Хворовы, Ворленскіе, Скачковы!...

**4. КНЯЖНА.**

И всѣши старыя: кому-жь онѣ новы?

**5. КНЯЖНА.**

Кто сомнѣвается?

**ЗАГОРЬЦКІЙ.**

Да вошь не вѣришь!

**6. КНЯЖНА.**

Вы?

**ВСѢ ВМѢСТѢ.**

Мсьѣ Репешиловъ! Вы? Мсьѣ Репешиловъ, чшѣ-вы?

Да какъ вы?—Можно-ль прошивъ всѣхъ?

Да почему вы?—Спыдь и смѣхъ!

**РЕПЕШИЛОВЪ**, запыкаешь уши.

Проспише, я не зналъ, что это слишкомъ гласно.

**КНЯГИНЯ.**

Еще не гласно бы; съ нимъ говоришь опасно.  
 Давно бы запереть пора:  
 Послушашь, шакъ его мизинець  
 Умнѣ всѣхъ и даже Князь Пешра!  
 Я думаю, онъ просто Якобинець —  
 Вашъ Чацкій! Ёдемше. Князь, ты весши бы могъ  
 Кашишь, или Зизи, мы ёдемъ въ шесшимѣсной.

**ХЛЕСТОВА**, съ лѣспницы.

Княгиня, каршочный должокъ.

**КНЯГИНЯ.**

За мною, машушка.

**ВСЬ ДРУГЪ ДРУГУ.**

Прощайте!

*Княжеская фамилія удзжаетъ и Загорцкій тоже.*

---

## Я В Л Е Н І Е VІІІ.

**РЕПЕТИЛОВЪ, ХЛЕСТОВА И МОЛЧАЛИНЪ.**

**РЕПЕТИЛОВЪ.**

Царь небесный!

Анфиса Ниловна! Ахъ! Чацкій бѣдный!... вошь!

Что нашъ высокій умъ и тысячи заботъ!  
Скажите, изъ чего на свѣшъ мы хлопочемъ?

**ХЛЕСТОВА.**

Такъ Богъ ему судилъ, а впрочемъ  
Полѣчашъ, вылѣчашъ авось;  
А ты, мой батюшка, неизлѣчимъ, хоть брось!—  
Извоили въ время явиться!  
Молчалинъ, вонъ чуланчикъ швой;  
Не нужны прѣводы, поди, Господь съ тобой.  
*Молчалинъ уходитъ.*  
Прощайте, батюшка, пора перебѣситься.  
*Убѣгаетъ.*

---

## Я В Л Е Н І Е IX.

**РЕПЕТИЛОВЪ, съ своимъ лакеемъ.**

**РЕПЕТИЛОВЪ.**

Куда теперъ направилъ путь?  
А дѣло ужъ идешь къ разсвѣсу.  
Поди, сажай меня въ карету,  
Вези куда нибудь.  
*Убѣгаетъ.*  
*Последняя лампа гаснетъ.*

---



## ЯВЛЕНІЕ X.

**ЧАЦКІЙ**, выходящъ изъ швейцарской.

Что это? слышаль я моими ли ушами?

Не смѣхъ, а явно злосшь! Какими чудесами,

Черезъ какое колдовство,

Нелѣпосшь обо мнѣ всѣ въ голосъ повшоряюшь?

И для иныхъ—какъ словно торжесство,

Другіе—будшо сосшрадаюшь!

О, еслибъ кто въ людей проникъ!

Что хуже въ нихъ: душа, или языкъ?...

Чье это сочиненье?

Повѣрили глупцы, другимъ передаюшь,

Старухи въ мигъ шревогу бьюшь —

И вошь общесшвенное мнѣнье!

И вошь ша родина! . . . Нѣшь, въ нынѣшній пріѣздъ,

Я вижу, что она мнѣ скоро надоѣсшь!

А Софья знаешь ли?—конечно рассказали.

Она, не то чшобы мнѣ именно во вредъ

Пошѣшилась, и правда или нѣшь,

Ей все равно, другой ли, я ли:

Ни кѣмъ, по совѣспи, она не дорожишь;

Но эшотъ обморокъ? безпамяшество опкуда?

Нервъ избалованносшь, причуда—

Возбудишь малосшь ихъ и малосшь ушишишь —



Я признакомъ почель живыхъ спрасшей!... Ни крошки!  
Она конечно бы лишилась также силъ,  
Когда бы кто нибудь спунилъ  
На хвостъ собачки, или кошки.

**СОФЬЯ**, надъ лѣстницей во 2-мъ эшажѣ, со свѣчей.

Молчалинъ, вы?

*Поспѣшно затворяетъ опять дверь.*

**ЧАЦКІЙ.**

Она ! она сама !

Ахъ ! голова горитъ, вся кровь во мнѣ въ волненьи !  
Явилась ! нѣтъ ее ! неужели въ видѣньи?  
Не впрямь ли я сошелъ съума?...  
Къ необычайности я почно пригошовленъ ;  
Но не видѣнье шупь—свиданья часъ условленъ.  
Къ чему обманывать себя мнѣ самага?  
Звала Молчалина , вопъ комнаша его.

**ЛАКЕЙ** , съ крыльца .

Каре. . . .

**ЧАЦКІЙ**, вышалакиваетъ его.

Ссъ !... Буду здѣсь, и не смыкая глазу ,  
Хощь до ушра. Ужъ коли горе пишъ,

Такъ лучше съ разу,  
 Чѣмъ медлишь;—а бѣды медленьемъ не избыть!  
 Дверь ошворяешся.

*Прячется за колонку.*

---

## Я В Л Е Н І Е Х І.

ЧАЦКІЙ спряшанъ, ЛИЗА со свѣчею.

**ЛИЗА.**

Охъ, мочи нѣшь, робѣю :  
 Въ пустыя сѣни! Въ ночь! . . . Боишся домовыхъ ,  
 Боишся и людей живыхъ !  
 Мучительница барышня! Богъ съ нею !  
 И Чацкій, какъ бѣльмо въ глазу;  
 Вишь показался ей онъ гдѣ-шо здѣсь внизу....

*Осматривается.*

Да, какъ же , по сѣнямъ бродишь ему охота !  
 Онъ чай давно ужъ за вороша,  
 Любовь на завтра поберегъ,  
 Домой—и спашь залегъ.

Однако вѣрно къ сердечному шолкнушься.

*Стугается къ Молгалину.*

Послушайте-съ! извольше-ка проснушья,  
Васъ кличешъ барышня!... васъ барышня зовешъ!...  
Да поскорѣй, чшобъ не засшали...

---

## Я В Л Е Н І Е XII.

ЧАЦКІЙ за колонною, ЛИЗА, МОЛЧАЛИНЪ по-  
сягивается и зѣваетъ, СОФЬЯ крадется съ  
верьху.

**ЛИЗА.**

Вы, сударь, камень, сударь, ледь!

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Ахъ! Лизанька, шы ошъ себя-ли?

**ЛИЗА.**

Ошъ барышни-съ.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Кшобъ ошгадалъ,  
Что въ эшихъ щечкахъ, въ эшихъ жилкахъ,  
Любви еще румянецъ не игралъ!  
Охоша бышь шебъ лишь шолько на посыкахъ!

**ЛИЗА.**

А вамъ, искашелямъ невѣспъ,  
Не нѣжишься и не зѣвашь бы:  
Пригожь и миль — кшо недоѣспъ  
И не доспишь до свашьбы.

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Какая свадьба? съ кѣмъ?

**ЛИЗА.**

А съ барышней?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Поди!

Надежды много впереди.  
Безъ свадьбы время проволочимъ.

**ЛИЗА.**

Чшо вы, сударь, да мы кого-жь  
Себѣ въ мужья другаго прочимъ?

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Не знаю; а меня такъ разбираешь дрожь,  
И при одной я мысли шрушу,  
Чшо Павелъ Афанасьичъ разъ  
Когда нибудь поймашь насъ,



Разгонишь, проклянешь!... Да что?.... открышь ли душу:

Я въ Софѣ Павловнѣ не вижу ничего

Завиднаго; дай Богъ ей вѣкъ прожить богато!

Любила Чацкаго когда-то,

Меня разлюбилъ какъ его.

Мой Ангельчикъ! желалъ бы въ половину

Къ ней поже чувствовашь, что чувствую къ тебѣ....

Да нѣшь, какъ ни швержу себѣ,

Готовлюсь нѣжнымъ бышь, а свижусь — и простыну!

**СОФЪЯ**, въ сторону.

Какія низости!

**ЧАЦКІЙ**, за колонной.

Подлецъ!

**ЛИЗА**.

И вамъ не совѣстно?

**МОЛЧАЛИНЪ**.

Мнѣ завѣщаль отецъ,

Во первыхъ — угождашь всѣмъ людямъ безъ изьяшья:

Хозяину, гдѣ доведешся жить,

Начальнику, съ кѣмъ буду я служишь,

Слугъ его, кошорый чисшишь плашья,

Швейцару, дворнику—для избѣжанья зла,  
Собака дворника, чшобъ ласкова была.

**ЛИЗА.**

Скажашь, сударь, у васъ огромная опека!

**МОЛЧАЛИНЪ.**

И вошь, любовника я принимаю видъ  
Въ угодность дочери шакаго челоуѣка....

**ЛИЗА.**

Который кормишь и пойшь,  
А иногда и чиномъ наградишь.  
Пойдемше же, довольно толковали!

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Пойдемъ любовь дѣлишь печальной нашей крали.

Дай, обниму тебя опъ сердца полношы!...

*Лиза не дается.*

За чѣмъ она не шы?

*Хотетъ идти, Софья не пускаетъ его.*

**СОФЬЯ**, почти шопотомъ, вся сцена въ полголоса

Нейдите далѣ.... Наслушалась я много!

Ужасный челоуѣкъ! Себя я, спѣнь спыжусь!

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Какъ!... Софья Павловна!

**СОФЬЯ.**

Ни слова, ради Бога!

Молчите! я на все рѣшусь!...

**МОЛЧАЛИНЪ**, бросается на колѣни, Софья его отпалкиваетъ.

Ахъ, вспомните.... не гнѣвайтесь! взгляните....

**СОФЬЯ.**

Не помню ничего, не докучайте мнѣ!

Воспоминанія!... какъ острый ножъ онѣ....

*Молчалинъ ползаетъ въ ногахъ ея.*

**СОФЬЯ.**

Не подличайте, вспаньте!

Отвѣта не хочу, я знаю вашъ отвѣтъ:

Солжете....

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Сдѣлайте мнѣ милость!...

**СОФЬЯ.**

Нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ!...



**МОЛЧАЛИНЪ.**

Шупись, и не сказала я ничего, окромъ. . . .

**СОФЪЯ.**

Отстаныше, говорю, сей часъ  
Я крикомъ разбужу всѣхъ въ домѣ,  
И погублю себя и васъ!

*Молчалинъ встаетъ.*

Я съ этихъ поръ васъ будшо не знавала !..  
Упрековъ, жалобъ, слезъ моихъ,  
Не смѣйте ожидать, не спойте вы ихъ!  
Но, чшобы въ домѣ здѣсь заря васъ не застала,  
Чшобъ никогда объ васъ я больше не слыхала!...

**МОЛЧАЛИНЪ.**

Какъ вы прикажете.

**СОФЪЯ.**

Иначе расскажу  
Всю правду бапюшкѣ съ досады. . .  
Вы знаете, чшо я собой не дорожу!  
Подите! — Спойте!... Будте рады,  
Что при свиданіяхъ со мной въ ночной тиши,  
Держались болѣе вы робоспи во нравѣ,



Чѣмъ даже днемъ , и при людяхъ и въ явѣ.  
Въ васъ меньше дерзости, чѣмъ кривизны души.  
Сама довольна шѣмъ, что ночью все узнала:  
Нѣшь укоряющихъ свидѣтелей въ глазахъ,  
Какъ давича, когда я въ обморокъ упала,  
Здѣсь Чацкій былъ. . . .

**ЧАЦКІЙ**, бросается между ними.

Онъ здѣсь , притворщица!

**ЛИЗА И СОФЬЯ.**

Ахъ! Ахъ!

*Лиза роняетъ свѣту съ испуга, Молчалинъ убѣгаетъ въ свою комнату.*

---

## Я В Л Е Н І Е XIII.

**ТѢ ЖЕ , КРОМѢ МОЛЧАЛИНА.**

**ЧАЦКІЙ.**

Скорѣе въ обморокъ! шеперь оно въ порядкѣ:—  
Важнѣе давишной причина естъ къ тому.  
Вошь наконецъ рѣшеніе загадкѣ!  
Вошь я пожертвовалъ кому!

Не знаю, какъ въ себѣ я бѣшенство умѣрилъ :  
 Глядѣль и видѣль и не вѣрилъ !  
 А милый,—для кого забышь  
 И прежній другъ и женскій спыдъ, —  
 За двери прячется, боится бышь въ опвѣшѣ!  
 Ахъ ! какъ игру судьбы поспичь ?  
 Людей съ душой—гонимельница, бичь!  
 Молчалины—блаженствують на свѣшѣ!

**СОФЪЯ**, вся въ слезахъ.

Не продолжайте, я виню себя кругомъ ! . . .  
 Но кто бы думать могъ, чшобъ былъ онъ шакъ коварень?

**ЛИЗА**.

Стукъ! шумъ! Ахъ, Боже мой, сюда бѣжитъ весь домъ,  
 Вашъ батюшка!—вошь будешь благодарень!

---

## Я В Л Е Н І Е Х І V .

**ТѢЖЕ И ФАМУСОВЪ**, и толпа слугъ со свѣ-  
 чами.

**ФАМУСОВЪ**.

Сюда, за мной ! скорѣй, скорѣй!  
 Свѣчей побольше, фонарей !

Гдѣ домовые? Ба! знакомыя все лица!  
Дочь! Софья Павловна! спрамница!  
Безсмыдница! гдѣ? съ кѣмъ? ни дашь ни возьмешь, она,  
Какъ машь ея, покойница жена!  
Бывало я съ дражайшей половиной  
Чушь врознь — ужь гдѣ нибудь съ мущиной.  
Побойся Бога! какъ! чѣмъ онъ тебя прельстиль?  
Сама его безумнымъ называла.  
Нѣшь, глупость на меня и слѣпоша напала!  
Всѣ эшо заговоръ, и въ заговорѣ былъ  
Онъ самъ и госпи всѣ! За что я шакъ наказанъ?

**ЧАЦКІЙ**, Софья.

Такъ эшимъ вымысломъ я вамъ еще обязанъ?

**ФАМУСОВЪ.**

Братъ, не финши! не дамся я въ обманъ!  
Хошь подернешь, не повѣрю.  
Ты, Филька! шы прямой чурбанъ!  
Въ швейцары произвелъ лѣнивую шеперю!  
Не знаешь ни прочто, не чуешь ничего! . . .  
Гдѣ былъ? куда шы вышель?  
Сѣней не заперъ для чего?  
И какъ не досмошрѣль? и какъ шы не дослышаль?  
Въ работу васъ! на поселенье васъ!  
За грошь продать меня гошovy!



Ты, быспроглазая ! всё опъ швоихъ проказы!  
 Вотъ онъ Кузнецкїй моспъ , наряды да обновы ;  
 Тамъ выучилась пы любовниковъ сводишь!

Поспой-же, я тебя исправляю:

Изволь-ка въ избу, маршь, за пшицами ходишь!

Да и тебя, мой другъ, я, дочька, не оставлю:

Еще дни два терпѣнія возьми,

Не бышь тебѣ въ Москвѣ, не жишь тебѣ съ людьми ;

Подалѣ опъ эшихъ хвашовъ,

Въ деревню къ тешкѣ, въ глушь, въ Сарашовъ !

Тамъ будешь горе горевашь,

За пяльцами сидѣшь, за свашцами зѣвашь!

А васъ, сударь, прошу я полкомъ

Туда не жаловашь , ни прямо ни просѣлкомъ ;

И ваша такова послѣдняя черта,

Чшо чай ко всякому дверь будетъ заперта !

Я постараюся , въ набашь я приударю ,

По городу всему надѣлаю хлопощъ,

И оглашу на весь народъ,

Въ Сенашь подамъ, Миниспрамъ, Государю !

#### ЧАЦКІЙ.

Не образумлюсь — виновашь:

И слушаю—не понимаю!

Какъ будшо все еще мнѣ объяснишь хопяшь....

Расшерянь мыслями чего-то ожидаю. . . .



Слѣпецъ! я въ комъ искалъ награду всѣхъ трудовъ?  
Спѣшилъ, лепѣлъ, дрожалъ! вошь счастье, думалъ, близко,  
Предъ кѣмъ я давеча такъ спраспно, и такъ низко

    Быль распочисель нѣжныхъ словъ!

А вы, о Боже мой! кого себѣ избрали?

Когда подумаю: кого вы предпочли?

За чѣмъ меня надеждой завлекли?

За чѣмъ мнѣ прямо не сказали:

    Что всё прошедшее вы обрашили въ смѣхъ,

    Что память даже вамъ послыла

Тѣхъ чувствъ въ обоихъ насъ, движеній сердца тѣхъ,

Которыя во мнѣ ни даль не прохладила,

Ни развлеченія, ни переменна мѣспь!—

Дышалъ и ими жилъ, былъ занявъ непрерывно!

Сказали бы, что вамъ внезапный мой пріѣздъ,

Мой видъ, мои слова, поступки, все прошивно;

Я съ вами бы пошь часъ сношеніе пресѣкъ,

И передъ шѣмъ, какъ навсегда расстаться,

    Не спалъ бы очень добиваться,

Кипò эшошь—вамъ любезный человекъ.

*Наслѣшливо.*

Вы помирись съ нимъ по размысленнѣ зрѣломъ;

    Себя крушишь, и для чего?

    Подумайте: всегда вы можете его

Беречь и пеленать и посылашь за дѣломъ;

Мужъ мальчикъ , мужъ слуга , изъ женниныхъ пажей  
Высокій идеаль Московскихъ всѣхъ мужей.

Довольно, съ вами я горжусь моимъ разрывомъ.

А вы сударь, опець, вы, спрастные къ чинамъ,  
Желаю вамъ дремать въ невѣденьи счастливымъ.

Я свашаньемъ моимъ не угрожаю вамъ ;

Другой найдется, благодравный,

Низкопоклонникъ и дѣлецъ ,

Доспоинспвами наконецъ

Онъ будущему шесню равный.

Такъ! опрѣзвился я сполна,

Мечшанья съ глазъ долой , и спала пелена !

Теперь не худобъ было, съ ряду,

На дочь и на опца

И на любовника глупца

И на весь мѣръ излишь всю желчь и всю досаду!

Съ кѣмъ былъ? куда меня закинула судьба?

Всѣ гоняшь, всѣ клянущъ, мучителей шолпа,

Въ любви предашелей, въ враждѣ неупомимыхъ,

Разскащиковъ неукрошимыхъ ,

Нескладныхъ умниковъ, лукавыхъ проспяковъ,

Сшарухъ зловѣщихъ, спариковъ

Дряхлѣющихъ надъ выдумками, вздоромъ!...

Безумнымъ вы меня прославили всѣмъ хоромъ,

Вы правы: изъ огня шопъ выдешъ невредимъ,



Кшо съ вами день пробышь успѣешь,—

Подышешь воздухомъ однимъ—

И въ немъ разсудокъ уцѣлѣешь.

Вонъ изъ Москвы ! сюда я больше не ѣздохъ.

Бѣгу, не оглянусь, пойду искать по свѣту,

Гдѣ оскорбленному есть чувству уголокъ!

Карешу мнѣ , карешу !

*Быстро уходитъ; Фамусовъ долгое время стоитъ въ столбеніи.*

---

## Я В Л Е Н І Е Х V I .

ТѢЖЕ, КРОМѢ ЧАЦКАГО.

**ФАМУСОВЪ.**

Ну что ? не вѣришь ты, что онъ съ ума сошелъ ?

Скажи сурьезно ?

Безумный ! что онъ шепъ за чепуху молоть ?

«Низкопоклонникъ ! шепъ !» и про Москву шакъ грозно.

А ты меня рѣшилась уморить ?

Моя судьба еще ли не плачевна :

Ахъ, Боже мой ! что шанеть говорить

Княгиня Марья Алексѣвна !

**К О Н Е Ц Ъ .**